

A BEVÁNDORLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
327 East 13th Street
New York City
Előfizetési díj:
Egész évre New Yorkban \$3.00
A vidéken 2.50
Egyes szám 3c.

MEGJELEN KÉTSZER HETENKINT: KEDDEN ÉS
PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHALY.

Editorial Rooms:
327 East 13th Street
New York City
Subscription:
Per annum, in N. Y. City \$3.00
United States and Canada 2.50
Single copy 3 cts.

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879

IV. Évfolyam. 72. szám NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, PA., 1907. SZEPTEMBER 6-án IV. Year. No. 72.

JUBILÁRIS FŐGYÜLÉS.

MAGYARORSZÁG KÜLKÉPVISELETE ÉS AZ AMERIKAI MAGYARSÁG.

A betegsegélyző egyletek szövetsége vasárnap kezdte meg Bridgeporton 15 éves fennállásának ünneplését, amely ünneplés bevezetésül szolgált egyúttal az évi főgyűléshez.

Azelőtt is, most is, többrendbeli cikkekben méltattuk a bridgeporti szövetség jelentőségét. Azelőtt is, most is hangsúlyoztuk, hogy mennyire parancsoló kötelesség minden amerikai magyarra nézve a bridgeporti szövetséghez való csatlakozás. Azelőtt is, most is rámutattunk arra, hogy minél többen lesznek a bridgeporti szövetség táborában, annál fokozottabb mértékben fogja ez a szövetség támogatni az elhalt tagjai után visszamaradt özvegyeket és árvákat, annál nagyobb mértékben fogja pótolhatni a kidőlt kenyérkeresőt.

A bridgeporti szövetség az amerikai magyarságnak egyik legfontosabb gazdasági tényezője. Ez okból állítottuk mi magunkat mindig *önzetlenül* a szövetség szolgálatába — *önzetlenül*, mert a *Bevándorló* a szövetség útján soha, semminemű czimen csak egyetlen centnyi jövedelmet sem huzott, — ez okból szólítottuk fel mindig, hívjuk fel most is a magyarságot, hogy minél nagyobb tömegekben csatlakozzék a szövetséghez. A bridgeporti szövetség tehát *gazdasági* szempontból megérdemli *minden* érdeklődésünket, *minden* támogatásunkat, ahogy megérdemelné bármily *magyar* biztosító társaság, amely Amerikában dolgozó, küzködő honfitársainkat balesetek ellen, özvegyeiket és árváikat a családfő elhalálása esetére megvédi.

A bridgeporti szövetség áldásosan működő üzleti vállalkozás, amely azonban áldásaiban csak azokat részesíti, akik önmagukon segítendő, járulékaiknak és a kivetéseknek befizetésével a szövetség működését lehetővé teszik. Akik nem fizetnek, természetesen nem részesülhetnek azokban a nagy anyagi előnyökben, amelyeket a szövetség az ő tagjainak biztosít. Ily módon határozták meg az alapszabályok a bridgeporti szövetség munkakörét, amely nem foglalja magában a magyarság *általános* érdekeinek felkarolását. A bridgeporti szövetség az ő alapszabályainak értelmében nem foglalkozhatik az ameri-

kai magyarságnak sem társadalmi, sem nemzeti életével. És ez jól van így. Aki szokat akar, rendszeren semmit sem végez. S a bridgeporti szövetség sokat végez, amikor alkalmat nyújt a magyaroknak arra, hogy önmagukat betegség, hozzátartozóikat haláleset esetére páncélozzák a nyomor sujtó kezével szemben.

Ez okból mi eseménynek tekintünk minden egyes évi főgyűlést. Eseménynek tekintjük, mert ezeken a főgyűléseken tudjuk meg, vajjon az amerikai magyarságnak e gazdasági védbástyája megerősödött-e már annyira, hogy esetleges viharoknak dacolni képes. És eseménynek tekintjük azért, mert az ily főgyűlésen tanácskoznak oly üdvös ujtások dolgában, melyek a tagoknak, a tagok hozzátartozóinak jövőjét megszilárdítják.

Gazdasági szempontból a bridgeporti szövetség főgyűlése tehát feltétlenül egyik legfontosabb mozzanatát képezi az amerikai magyarság életének. De csakis gazdasági szempontból.

A mostani főgyűlés kilépett ebből a szép, de szűk keretből. A mostani főgyűlés politikai és társadalmi jelentőséget nyert. Megadta neki ezt a jelentőséget az a körülmény, hogy a new yorki főkonzul, hogy *Hoennig O'Carroll* báró hivatalos minőségben, tisztikarától körülveve, megjelent a főgyűlésen.

Mi amerikai magyarok eddig irigykedve néztük a más nemzetek ideszakadt fiainak nyilvános szereplését. Ezek nyilvános összejövetelein mindig ott láttuk országuknak hivatalos képviselőjét. *Speck* báró német nagykövet soha sem hiányzott egy-egy nagyobszabású német ünnepegről. Az ország külképviselői mindig együtt voltak az Amerikában élő olaszokkal, valahányszor ezek egy-egy nemzeti, gazdasági vagy társadalmi összejövetelt rendeztek.

Csak a magyarok gyűlésein, multságain, összejövetelein nem lehetett látni soha magyar nagykövetet, magyar konzult. Ez és csakis ez okozta azután, hogy Amerika népe, hogy az amerikai sajtó azt hitte és azt hirdette, hogy Magyarországnak egyáltalán nincsen külképviselése, hogy Magyarország Ausztriának egyik bekebelezett tartománya.

Hoennig O'Carroll báró, akinek aránylagosan rövid new yorki működéséhez már sok üdvös ujtás fűződik, e tekintetben is szaktott az eléggé nem kárhoztatandó multtal. Ő megjelent Bridgeporton, hogy mint Magyarország hivatalos képviselője kivegye részét az amerikai magyarság legfontosabb gazdasági tényezőjének örömmünnepeiből. Beszédet is tartott. Többek között azt mondta nagy tetszéssel fogadott beszédjében, hogy a jubileumi ünnepély nélkül is elment volna Bridgeportra, hogy megismerkedjék az ottani magyarokkal. És különös súlyt fektetett annak kijelentésére, HOGY NEM KAPOTT ÉS NEM VOLT SZÜKSÉGE KÜLÖNÖS UTASÍTÁSOKRA ARRA NÉZVE, MERT MI SEM TERMÉSZETESEBB, MINT-HOGY IDEGEN FÖLDÖN UGYANAZON HAZA SZÜLÖTTEI ÖSSZETARTSANAK.

Ez a kijelentés becsületére válik *Hoennig O'Carroll* báró magyar szívének, aki az ő fellépésével nemcsak a magyarokat hozza közelebb egymáshoz, nemcsak társadalmi életünknek fog új formát és tartalmat adni, nemcsak Magyarország közjogi helyzetének felismerését fogja az amerikaiaknál keresztülvinni, de emelni fogja egyúttal Amerika népe előtt az ide kivándorolt és itt letelepedett magyarok elkölési és gazdasági értékét.

A gyárosok és bányatulajdonosok, akik eddig senki fiának tekintették az általuk megvetett, mert nem ismert „hunt“, akit még értelmesnek tartott köztisztviselők is „alsóbb rendű népfajhoz“ tartozónak merészelték bélyegezni, más szemmel fogják nézni a magyart és más bánásmódban fogják részesíteni őt, mihelyt köztudomásra jut, hogy ott van a magyar mögött ennek hivatalos képviselője, aki megvédi őt bajában és erkölcsi lefokozása ellen sikra száll. Ennek első jelét láttuk már Bridgeporton, ahol a város polgármestere elszietett a magyarok hivatalos képviselőjének fogadására s aki ennél fogva a jövőben juttatni fog az ottani magyarságnak egy kis helyet Bridgeport társadalmi és politikai életében.

Ez okból mondtuk, hogy a bridgeporti főgyűlés kilépett eddigi szűk keretéből, hogy politikai és társadalmi jelentőséget nyert.

THE DOLLAR SAVINGS & TRUST COMPANY magyar osztálya **YOUNGSTOWN, O.,**
Vagyon \$9.500.000. Pénzt küld az ő-hazába és a világ minden részébe gyorsan, olcsón és pontosan. Pénzbetétek után 4 százalék kamatot fizet.
Üzletvezető: **Burger B. Lajos.**

Ha ez a főgyűlés kimondja még azt is, hogy a szövetség tagjai kötelesek belépni a nemzeti czélok felöllel Amerikai Magyar Szövetségbe s ezzel megtenni a döntő lépést az amerikai magyarok összhangzatos együvé forrasztására, akkor a vasárnap megkezdett jubiláris ünnepség oly fordulópontot jelentene az amerikai magyarság történetében, amelynek következményeiért még késő nemzedékek is hálásan emlékeznének meg a bridgeporti szövetségről.

Singer Mihály.

AMERIKAI DOHÁNYIPAR.

Érdekes hivatalos kimutatás.

A washingtoni statisztikai hivatal most adta át a nyilvánosságnak az 1905. évi dohányiparról szóló kimutatását.

Az első ilyen kimutatás 1810-ben jelent meg s az a jelentés akár meg sem jelent volna, mert alig lehetett akkor még dohányiparról szó. Csak 1850. körül kezdett a dohányipar számottevő tényezővé lenni az Egyesült Államok gazdasági életében. 1850-ben 13 millió 491 ezer 147 dollár értékű dohányárut produkáltak 1418 gyárban. E gyárak tőkéje mindössze 5 millió 8 ezer 295 dollár volt. A gyárakban mindössze 14236 munkást foglalkoztattak, akiknek munkabére két millió 420 ezer 208 dollárt tett ki. A feldolgozott nyers anyag értéke hét millió 341 ezer 728 dollárt képviselt.

Hogy 1850. óta mily fejlődésnek indult Amerikában a dohányipar, azt legfényesebben bizonyítják a következő számok. 1905-ben 331 millió 117 ezer 681 dollár értékű dohányárut produkáltak és a dohánygyárakba fektetett tőke 323 millió 983 ezer 501 dollárt tesz ki. Munkabérekben 62 millió 640 ezer 303 dollárt fizettek ki 1905-ben.

Legnagyobb a dohányipar a következő államokban: *New York*, hol 60 millió 623 ezer 617 dollár, *Pennsylvania*, hol 39 millió 79 ezer 122 dollár, *Florida*, hol 16 millió 764 ezer 276 dollár és *Illinois*, hol 11 millió 669 ezer 485 dollár értékű dohányárut gyártottak 1905-ben.

A SZÉNTRUSZT.

A kormány erőlyesen fellépett ellene.

A nagy vasut- és széntruszt, amely Pennsylvania államban az összes keményszénbányákat és az összes közlekedési eszközöket uralja, a Sherman-törvény alapján vád alá lett helyezve. Ez a törvény azt mondja, hogy az államközi kereskedelem korlátozására nem szabad semminemű szövetséget létesíteni. Már pedig a széntruszt azzal, hogy a szállítási eszközök is az övéi, korlátozza az államközi kereskedelmet.

Egy másik törvény kimondja továbbá, hogy a vasuti üzletet el kell választani a szénüzlettől. Ez a törvény a jövő évben május elsején fog életbe lépni.

Joggal csodálkoznak tehát azon, hogy miért helyezi a kormány a trusztot vád alá, mikor az utóbb nevezett törvény értelmében a két truszt együttműködése ugyis lehetetlené válik?

A kormány valószínűleg számít azzal az eshetőséggel, hogy az Egyesült Államok legfelsőbb bírósága az utóbbi törvényt alkotmányellenesnek fogja mondani. Ez okból

A BEVÁNDORLÓ

KÉRDŐÍV.

Hogy a kivándorlást megszüntethessék, tudnia kell a magyar kormánynak, hogy a magyarok száma miatt vándoroltak ki Amerikába. Kérjük tehát lapunk olvasóit, hogy az alábbi kérdőívet töltsék ki, vágják ki s azután küldjék be nekünk. Cím: A BEVÁNDORLÓ, 327 East 13th street, NEW YORK.

- Mi a neve?
- Hol született és mikor?
- Van-e családja, hány gyermeke?
- Mivel foglalkozott odahaza és hol?
- Mikor vándorolt ki?
- Miért vándorolt ki?
- Maga vette-e a hajójegyet vagy önnek küldték?
- Családját otthon hagyta vagy magával hozta?
- Hol lakik Amerikában?
- Mivel foglalkozik?
- Mennyit keres naponta?
- Küldött-e pénzt haza?
- Van-e földje, háza vagy bármi vagyona odahaza?
- Mily körülmények között menne vissza Magyarországra?
- Van-e háza vagy gazdasága Amerikában?

birkózik meg a kormány más alapokon a veszedelmes trusztal.

Roosevelt ellenségei azonban ebben is kizárólagosan *pártpolitikai* indító okokat látnak. Ők azzal vádolják, hogy olcsó babérokhoz kíván jutni. Beismerik ugyanis, hogy a széntrusztot az érdekelt bányatulajdonosokon kívül mindenki gyűlöli. Természetesen találják tehát, hogy a széntruszt ellen mért minden csapást a nagyközönség általános helyeslésével fog találkozni s így ez Roosevelt népszerűségét öregbíteni fogja.

Ebből látható, mily kicsinyes és nevetséges vádakkal illetik Roosevelt Tivadart. Azzal *vádolják*, hogy olyasvalamire adja magát, ami az Egyesült Államok minden polgárának tetszésével találkozik. Ennél a vádnál nagyobb elismeréssel még nem illettek államférfiut.

GULYÁS KÖRÜL.

New yorki osztrákok élet-halál herceza.

Van New Yorkban két osztrák dalegylet. Az egyik *osztrák* dalárdának, a másik *az osztrák* dalárdájának nevezi magát. Ez a két egylet örökös harcban van egymással. Most a bíróság elé vitték a dolgukat.

Az osztrák dalegylet ugyanis gulyás-estélyt rendez. Fogta magát erre az osztrákok dalárdája és ugyanaz napra ugyancsak gulyás-estélyt hirdet. Ennek megtartásától akarja az osztrák az osztrákokat eltiltani, mer a közönség megtévesztését czélozzák.

Az osztrákok azzal védekeznek, hogy nemzeti ételük elfogyasztásától nem tilthatja el őket senki.

Nemzeti ételük? Lám, lám, még a gulyást is el akarják hódítani tőlünk az osztrákok

HÁZASODNI JÖN.

György szerb koronaörökös Amerikában.

Szerbia véres koronájának örököséről, György urfiról sokat beszéltek a közelmúltban. Betyáros viselkedése köré egész legendákat szőtt a világ.

György koronaörökös az utóbbi időben sokat utazott s bebizonyította a világnak, hogy az ördög korántsem oly fekete, aminőnek festik. Tudott ő tisztességesen viselkedni. Rosz nyelvek azt mondják ugyan, hogy nehezére is esett.

Egy csütörtök reggel beérkezett kábelsürgöny valószínűleg megremegteti sok amerikai örököső szívét. A kábel azt hozta ugyanis hírül, hogy György királyfi Amerikába jön asszonyt keresni.

Valószínű, hogy az európai hercegekiszasszonyok nem igen vágyódnak a véres koronára. György királyfi tehát a szükségeset összekapcsolja a haszonnal s Amerikából akarna asszonyt is, dollárokat is Szerbiába vinni.

THE RISING SUN BREWING CO.

Csehországi módon készülő sör
A legválogatottabb arany árpából, malátából
és mézharmatos cseh komlóból főzik.

FELTÉTLENÜL JOBB BARMILY
IMPORTALT SÖRNEK.

ELIZABETH, N. J.

Magyarok Amerikában

LAPUNK MEGNAGYOBODÁSA. A „Bevándorló” rövid időn belül, legfeljebb két hét múlva megváltoztatja külső formáját. A mostaninál KÉTSZER AKKORA alakban fog megjelenni. Ezzel megtettük az első lépést a „Bevándorló”-nak napilappá való átváltozásához. Az új napilap minden valószínűség szerint november hó derekán vagy végén fog megjelenni.

A BRIDGEPORTI KONVENCZIÓ. A mint már lapunk keddi számában röviden jeleztük, a betegsegélyző egyletek szövetségének ez évi főgyűlése vasárnap jubiláris ünnepel vette kezdetét Bridgeporton. Az ünnepre kirándult *Hoening O'Carroll* báró new yorki főkonzul az ő kíséretével, *Péchy Miklós*, *Stern Gyula* és *Lichtenstein konzul* látusi tisztviselőkkel. Fogadására *Fürjész József*, *Griz János*, *Ciglár János*, *Horváth József*, *Karász András*, *Mind Ferencz* gyönyörű diszfelvonulást rendeztek. Magyarország new yorki képviselőjét különben Bridgeport polgármestere is fogadta a vasúti állomáson, ahonnan hosszú kocsisorban hajtottak a fellobogózott és ünnepi díszben ragyogó magyar negyedbe, ahol a zenekar a Rákóczi-indulóval, a Kossuth-nótával, meg az amerikai himnuszsal fogadta a vendégeket.

A jubiláris ünnep műsorát *Bakos Sándor*, a szövetség ügybuzgó elnöke nyitotta meg. A vendégeket üdvözölte tetszéssel fogadott hangulatos beszédben. Utána a new yorki magyar dalárda egy dal előadásával örvendeztette meg a közönséget, majd *Szlovensky Ferencz*, a Szövetségnek érdemekben gazdag titkára olvasta fel a Szövetség tanulságos történetét, amelyet lelkes éljenekkel fogadtak. *Berkó D. Géza* nagy hatást keltett az angol beszédjével, de még nagyobb hatást ért el a magyar ünnepi beszéddel *Kemény György*, aki irgalmatlanul rámutatott a hibákra, amelyek a magyarság fejlődésének és egyesülésének útját állják. Megmondja, hogy a magyarságnak nem lehet pusztán az a hivatása, hogy betegjeit ápolja és halottait eltemesse, hanem kell hogy egybeforrjon egy kulturális és nemzeti czélok megvalósítására. *Kemény György* fejtegetéseit jól kiérdemelt tapsvihár követte, amelynek lecsillapultával *Reynolds* polgármester üdvözölte a főkonzult, a vendégeket, a delegátusokat. Majd *Hoening* báró főkonzul mondta el beszédjét, amelyvel vezércikkünkben foglalkozunk s amelyre még vissza fogunk térni. *Zsenyhey József* alelnök magvas záróbeszédje és a dalárda énekszámá rekesztették be a szép diszgyűlést.

A vacsoránál, amelynek minden egyes főgása becsületére válik *Ciglár* honfitársunknak, *Bakos* elnök nyitotta meg a felköszöntök sorát. Őt követték a főkonzul, *Péchy*, a polgármester, a városi tanácsosok, majd meg *Kozma Arthur dr.* lendületes beszéd kíséretében nyújtott át az elnöknek egy elefántcsontkalapácsot, *Kiss Emil* new yorki bankárnak ajándékát. — Kinos feltűnést keltett a magyarság körében, hogy sem a diszgyűlésen, sem a lakomán nem hívták fel szólásra sem *Pál Imrét*, az Amerikai Magyar Szövetség elnökét, sem *Kohányi Tihamért*, a Szabadság szerkesztőjét. A Bevándorló szerkesztője levélben mentette ki távolmaradását.

A tulajdonképeni főgyűlés hétfőn vette kezdetét. *Bakos* elnök nyitotta meg azt s

mindenekelőtt a különféle bizottságokat választották meg. A főgyűlés lefolyásáról és eredményéről lapunk jövő számában fogunk beszámolni.

A MAGYAR BEVÁNDORLÁS. A bevándorlás Magyarországból ismét felszaporodott. A múlt héten *kétezerkétszázharmincegyen* érkeztek hazulról a new yorki kikötőbe, még pedig *négyszázötven* fajmagyar, 1142 tót, 230 sváb, 316 horvát és 132 oláh.

New York államban maradt 57 magyar, 108 tót, 17 sváb, 24 horvát és 7 oláh. *Pennsylvania* ment 51 magyar, 145 tót, 28 sváb, 18 horvát és 8 oláh. *Ohio* államba utazott 61 magyar, 120 tót, 41 sváb, 9 horvát, 27 oláh. *New Jersey* államba ment 28 magyar, 124 tót, 19 sváb, 38 horvát és 8 oláh. *Connecticut* államba ment 15 magyar, 43 tót, 5 sváb, 11 horvát. *West Virginia*ba utazott 13 magyar, 72 tót, 20 horvát és 10 oláh. *Missouri*ba ment 41 magyar, 101 tót, 43 sváb és 25 horvát. *Michigan*ba utazott 41 magyar, 112 tót, 7 sváb, 42 horvát és 11 oláh. *Delaware*ba ment 9 magyar, 14 tót, 9 horvát. *Illinois* államba utazott 41 magyar, 129 tót, 7 sváb, 31 horvát és 44 oláh. *Wisconsin*ba utazott 18 magyar, 57 tót, 40 sváb, 28 horvát. *Californiába* ment 15, *Coloradoba* 8 és *Montanába* 4 horvát.

BRAUN VISSZAJÖTT. Viruló egészségben érkezett vissza *Braun Márkus* mexikói utjáról, ahol a kínai és japán bevándorlási kérdést alaposan tanulmányozta s ebbeli tanulmányainak eredményéről most írja a jelentést felettes hatóságához. Braun ur most néhány hétig New Yorkban marad s azután ugyancsak hivatalosan, nagy keleti utra indul.

MAGYAR SZINHÁZ NEW YORKBAN. A new yorki magyar színház, mely tudvaleg két amerikai fiatal ember kezébe került, f. hó 14-én veszi fel működését. Színpadra kerül az „Ocskay brigadéros” *Boros Ferike* előkelő budapesti művész vendégszereplésével. Az előadást a Terrace Gardenben tartják meg. Másnap a rendes helyen, a Webster Hallban fogják a „Csikós”-t előadni. Az új igazgatóság, amelynek *Mandel Ernő* fiatal honfitársunk a lelke, két előadást tervez hetenkint. Reméljük, hogy a terv be fog válni s hogy a magyar színház valahára a válságos helyzetből biztos alapra jut.

VISSZAÉRKEZETT. *Tóth János* Toledoban lakó honfitársunk rövid tartózkodásra szülőfalujába, az abaujmezei Forró-Encsre utazott, ahonnan a minap érkezett vissza New Yorkba. *Tóth* ur csak rövid ideig maradt körünkben New Yorkban, visszatért családjához Toledoba, ahol hozzátartozói és számos tisztelői nagy örömmel fogadták.

ÉRDEKES TALÁLKOZÁS. Texas állambeli El Pasoban él *Dr. Schuster Mihály* orvos honfitársunk, aki a mexikói határon kórházat épített, amely Texasban is, Mexikóban is nagy hírnévnek és nagy látogatottságnak örvend. *Dr. Schuster* iskolatársa volt lapunk szerkesztőjének, akivel az egyetemi életben együtt is lakott. A két barát hűségesen megosztotta egymással a diákélet örömeit és bánatát s azután elszakadtak egymástól. Huszonöt éve már, hogy nem látták egymást. *Dr. Schuster* most hosszabb európai tanulmányutra indult. Itt New Yorkban szállt hajóra s így huszonöt év után most látták egymást viszont. — *Schuster* doktor, aki mint szemorvos nagy hírnévben áll, a budapesti, berlini és bécsi egyetemeken fogja most kibővíteni tudását.

RÉTHY LAURA HANGVERSENYE. A nagy művész, aki mindenütt, ahol megjelent, győzelemre segítette a magyar művészetet, szeptember huszonkettődikén fog a new yorki közönségnek, első sorban persze a new yorki és környékbeli magyarságnak bemutatkozni. A műsor, amelyet lapunk előző számában tettünk közzé, valóságos zenei csemegéket tartalmaz s a legkiválóbb élvezetet helyezi kilátásba. New York magyarsá-

NEW YORKI MAGYAR SZINHÁZ BOROS FERIKE

a budapesti Nemzeti Színház volt drámai művészjének és a londoni világszínházak ünnepelt csillagának vendégfelléptével.

TÁNCZMULATSÁGGAL EGYBEKÖTÖTT
DISZELŐADÁS

1907. SZEPTEMBER HÓ 14-ÉN
SZOMBATON ESTE 8 ÓRAKOR

Terrace Gardenben, Lexington Opera House,
58-ik utczában, közel a 3ik Avenuehoz.

OCSKAY BRIGADÉROS

1907. SZEPTEMBER 15-ÉN
VASÁRNAP D. U. 3. ÓRAKOR
a WEBSTER HALLBAN, 119. East 11-ik utca
CSIKÓS.

THE CITY BANK CO.

Biztos, erős, megbízható.
Takarékbetétek után 4 százalékos fizet.
10 Ave. és Pearl st. sarkán.
SOUTH LORAIN, Ohio.



PÁRTOS PATIKÁJA

Igazi magyar gyógyszerár

160 Második Avenue, 10-ik utca sarkán,
NEW YORK.

Telefonszám: 4288 Orchard.

Orvosságokat magyarországi módszer szerint készit.

Telefon utján is megrendelhetők.

PARTOS CREAM

Egy tudományos arcbőr éltető, táplálja az arcbőrt s megakadályozza a ránczok és vonások képződését.

35 centes, 65 centes és 1 dolláros téglékben. Lilliom szappan, főfájás elleni porok, bajszköztű a legnagyobb választékban.

Pósta utján is megrendelhető.

Sérvkötők és sebészeti szerek jutányosan kaphatók.

ga önmagát fogja megtisztelni, amikor ünneppé avatja Réthy Laura hangversenyét.

BURA FORDULT ÖRÖM. A sors könyörtelenül hiúsította meg a borsodmegyei illetőségű *Kovács Márton* számításait, reményeit. Kovács három év előtt jött ki Amerikába. Duquesneban telepedett le. A vasgyárban dolgozott. Keményen dolgozott, mindig abban a reményben, hogy családjával egyesülhet. Nem bírta tovább. Elhatározta, hogy visszamegy feleségéhez, gyermekeihez. Már meg is jelölte elutazása napját. Örömet azonban rettenetes módon tette semmivé a sors. Munka közben egy hatalmas vasdarab agyonzúzta. Most már csak a memnyekben fogja viszlontláthatni övét.

A MAGYAROK BARÁTJA. Ha valaki-re, ugy *Rizsák János* passaicai bankár honfitársunkra rámondhatni, hogy ő igaz, lelkes barátja ideszakadt honfitársainknak. Passaicson a saját házában berendezett nagyszabásu bankháza állandó gyűlhelye az ottani magyaroknak, akik nemcsak pénzt küldeni és hajójegyet vásárolni mennek oda, hanem felkeresik az emberszerető bankárt minden ügyes-bajos dolgukban. És Rizsák urnak mindenki számára van egy jó szava, utbaigazító tanácsa. Rizsákot nem kell a magyarság figyelmébe ajánlani, ismeri őt, becsüli őt mindenki.

RÉSZEGEN A HALÁLBA. South Bethlehemből értesítenek bennünket, hogy Szerdahelyi György ottani honfitársunk, aki a zalamegyei Kanizsáról származott ide, mámoros fővel hagyta el ez árnyékvilágot. Szerdahelyi többet ivott, mint amennyit bírt. Addig ivott, míg végkép elázott. Azután felült egy kocsira, amelyről lezuhant. Belsőleg súlyosan megsérülve vitték őt a kórházba, ahol nemsokára meghalt.

MIKOR A PÓSTATANÁCSOS AMERIKAIASAN LUNCSOL. Megirtuk, hogy Busche báró póstatanácsos, aki a csomagforgalom tanulmányozására jött New Yorkba, mikép szelte át, Zerkowitz ur lakását keresendő, New York városát szelvében és hosszában. A derék öreg urnak a minap egy enél érdekesebb kalandja volt. Habár nem tud angolul, bement, persze egyedül, a Broadwayn egy lunch-roomba, ahol jóízűen szedegette magába az amerikai esemegéket. Mikor jól lakott s meg is törölte a száját, a pénztárhoz ment fizetni. Elmondta, hogy miye volt magyarul. Persze nagy esődület támadt azonnal körülötte s a zavarból csak egy pinczér mentette ki, aki ugyanabban a lunch-roomban bizonyítja, mikép szedik be Magyarországon a borraivalókat.

A BEVÁNDORLÓ

MERÉNYLET HIRE.

Ferencz Józsefet állítólag meggyilkolni akarták.

Lapunk már sajtó alatt volt, mikor egy kábelhírt vettünk, mely odaát Magyarországon és Ausztriában nagy izgalmat keltett.

A hír azt mondja, hogy a klagenfurti hadgyakorlatok alkalmából merényletet akartak elkövetni az elaggott fejedelem ellen. A merénylet szerencsére nem sikerült.

E hírrel kapcsolatosan beérkezett az a jelentés is, hogy merényletről szó sem lehet. Egy mankón járó öreg paraszt, egy kérvényt átnyújtandó, Ferencz József közelébe furakodott, ami az első pillanatban azt a gyanút keltette, hogy merényletet akar elkövetni.

McKINLEY SZOBRA.

A vértanu-elnök emlékére tisztelik.

Csütörtökön leplezték le Buffalóban, ugyanabban a városban, ahol Czolgosz gyilkos keze véget vetett McKinley elnök életének, a tiszteletére emelt emlékoszlopot.

A szobor a legtisztább fehér márványból készült és azt mondják, hogy a legszebb szobrászati munka, amelyet eddig az Egyesült Államokban előállítottak.

A leleplezési ünnepségen a főszónok Hughes, New York állam kormányzója volt.

LESZURTA A SZÁZADOSÁT.

Egyéves önkéntes nem tűr megleckéztetést.

Budapestről kábelezik, hogy Nagyszében remület fogta el a katonai köröket.

Klempa százados durván megleckéztetett

New York, Hazleton, Wilkesbarre

NÉMETH JÁNOS

v. cs. és kir. konzuli ügyvivő
Hajójegyekre, pénzküldésre és közjegyzői ügyekre a legmegbízhatóbb és legpontosabb banküzlet

Levélczim: NÉMETH JÁNOS
457 WASHINGTON STR., NEW YORK, N. Y.

egy Szabó nevű önkéntest, mire ez szuronyát a százados altestébe döfte. Klempa kardjával még levághatta az önkéntest, azután azonban összerogyott.

A századost is, az önkéntest is haldokló állapotban szállították a kórházba.

MAGYAR ÜGYVÉD

akit a Bevándorló szerkesztője is melegen ajánl s aki több éven át ügyvédeskedett

A VIDEKEN

óhajtana a magyarok között letelepedni. Bankárok, hajójegy iroda tulajdonosok, egyleti tisztviselők, akik birnának egy derék, lelkiismeretes amerikai magyar ügyvédnek a letelepedésre alkalmas, magyarulta vidéket ajánlani, sziveskedjenek ebbseli ajánlataikat következőleg czimezni:

A BEVÁNDORLÓ, 327 East 13 Str.,
New York.

HUNFALVY HUGÓ

Hites ügyvéd és jogtanácsos, közjegyzői

hivatal.

Iroda a főpostával szemben.

231 BROADWAY NEW YORK City.

AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG.

Alakult 1906. február 27. Cleveland, O.

A Szövetség célja: az Amerikában élő magyarok testületi összetartása, anyagi és erkölcsi érdekeinek védelme. Osztályok alakulhatnak Amerika minden magyarulta helyén.

Aki a Szövetség tagjává akar lenni, írjon alapszabályokért a titkári hivatalhoz. 305 Century Building, Cleveland, O.

OLVASCINKHOZ.

Dr. Pólya László úr belépett lapunk munkatársai sorába. Mint ilyen előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nyugtázhat. Ajánljuk őt honfitársaink figyelmébe és pártfogásába.

Hajójegyet és vasúti jegyet vásárolni és Pénzt az O házába küldeni legbiztosabb legjobb és igen előnyös Kiss Emil bankárnál állami Közjegyző 104 Second Ave. a hatodik emeleten New York! Tíz éve Tennál! Nyen ügyvezéskert

THE ORIENTAL BANK

A Keleti Bank

182-184 BROADWAY, fiók a Bowery és Grand street sarkán, NEW YORK

Tőke és felesleg \$1,850,000

R. W. JONES, Jr. elnök
LUDWIG NISSEN, ERSKINE HEWITT, CARLES J. DAY alelnökök
GEO W. ADAMS, pénztáros

NELSON G. AYRES, első alelnök
R. B. ESTABROOK, helyettes pénztáros
LEOPOLD FRIEDRICH, a külföldi osztály vezetője

CZIVÉLYESEN MEGHIVJUK ÜZLETI ÖSSZEKÖTTETÉSRE
KÜLFÖLDI PÉNZEKET VESZÜNK ÉS ELADUNK **UTAZÓK SZÁMÁRA HITELLEVELEKET FOLYOSITUNK**
IMPORTÁLÓ KERESKEDŐKNEK ÜZLETI HITELT BIZTOSITUNK
VESZÜNK ÉS ELADUNK MAGYAR ÉS OSZTRÁK ÉRTÉKPAPIROKAT.

AMERIKAI DOLGOK

A PÉNZÜGY AUGUSZTUSBAN. Hivatalos kimutatás szerint az Egyesült Államoknak augusztus havában az 54,637,790 dollárnyi kiadásával szemben 58,226,281 dollár volt a bevétele, ami 3,588,491 dollár bevételi többletet jelent. A bevétel egy része, 29,716,410 dollár, vámból, a másik része, 22,231,446 dollár adóból, a többi egyéb vegyesből folyt be. A bevétel a múlt esztendő augusztusához mérten csak két millió dollárral növekedett, míg a kiadás hét millióval. Az Egyesült Államok jelenlegi adóssága 881,692,382 dollár.

A MUNKA ÜNNEPE. A nagy lelkesedést még a zuhogó eső sem tudta lelohasztani. A munkások oly hatalmas módon tüntettek a munka ünnepén, mint még soha. New Yorkban a két munkás szövetség menetében több mint 200,000 ember vett részt. Még a nők is „marsoltak.“ Egy automobilon, mely munkásleányokkal volt tömve, ez a felírás volt: „A mi számunkra soha sem fogunk megkondulni a nászharangok, ha létesítik a nyílt gyárakat“, amivel azonban alig-ha félemlítették meg a gyártulajdonosokat. A menethez csatlakoztak a sztrájkoló távirádszónok is. San Franciscóban a munkás szövetséghez nem tartozók és a unio munkások között a közuti vasutasok sztrájkjából kifolyólag véres verekedésre került a dolog és számosan súlyos sebeket szenvedtek.

„FEKETE KÉZ“ VEZÉR EELFOGVA. Arnone new yorki jómódu olasz borbély elpanaszolta egy olasz származású titkosrendőrnek, hogy a „Fekete kéz“ fenyegető levelekkel pénzt akar tőle kisorsfolni. A titkosrendőr tanácsai nyomán a banda által kért pénzt a második avenue és 12-ik utca sarkán át is adta a „Fekete kéz“ banda vezérének, Castellano Pálnak, aki két társa, Ambroso és Conelli társaságában jelent meg. Mikor a borbély átadta a pénzt, a három jómadár egy az alsó-város felé haladó villamos kocsira ugrott fel, amelyen azonban, szerencsétlenségükre, egy rendőr volt. Ez, mikor látta, hogy a három ember nyomában egy egész sereg rendőr fut, le akarta tartóztatni őket. Castellano kiugrott a kocsii ablakán s futásnak eredt. A kocsin levő rendőr azonban utána lőtt és el is találta Castellant, aki csak könnyebben sérlődött meg s kórházba szállították, a másik kettőt pedig a rendőrségre czipelték.

TORNADO. Georgia állambeli Fort Gainest a rettenetes tornado a szó szoros értelmében elpusztította a föld színéről. A szerencsétlenség közelebbi részleteiről eddig,

miután a város a külvilágtól el van zárva, semmi hír sem érkezett.

ROOSEVELT ÜZENETE. Washingtonból jelentik, hogy Roosevelt Tivadar, az Egyesült államok elnöke, oyster bayi nyaralójában már elkészítette az üzenetet, amelyet decemberben fog a kongresszushoz intézni. Hír szerint ez az üzenet fogja Roosevelt politikai végrendeletét képezni s így, természetesen, hogy nagy érdeklődéssel várják közzétételét.

ELITÉLT VESZTEGETŐ. Nagy feltűnést kelt, hogy San Franciscóban Glasz Lajost, az ottani telefon és táviráda társulat alelnökét öt évi fegyházbüntetésre ítélték. Glass egy újabb engedély elnyerése czéljából megvesztegetni akarta Loneragan állami főellenőrt. Emiatt került bajba.

MILLIOMOS BUKÁS. Egy milliomos czég, a *Union Iron & Steel Co.* nevű vas és aczélgyár, amelynek főirodái New Yorkban, kohói és gyárjai a déli államokban vannak, csődöt mondott. A hatalmas testület 1889-ben létesült egy millió dollárnyi alaptőkével. A megbukott czég igazgatói kiegyezni akarnak hitelezőikkel.

MIVEL NEM IHATNAK SÖRT. Indiana állambeli Evansvillen a vasöntő-munkások sztrájkra mentek, mivel a gyárvezetőség elrendelte, hogy a déli szünet alatt nem szabad a munkásoknak sört inni. Ugy hírlik, hogy a sörfőzők a sztrájk tartama alatt ingyensörrel látják el a munkásokat.

A SVÉD HERCZEG BUCSUZIK. Vilmos svéd herczeg, aki tudvalevőleg itt mulatott Amerikában s az egykori német diákok new yorki szövetségének egy multságán is részt vett, hazautazott. Bostonban ült „Flygia“ hajójára, amely visszaviszi őt északi hazájába.

A TULZÁS NETOVÁBBJA. Georgiában tudvalevőleg szigorú törvényeket hoztak, a melyek bármi néven nevezendő szesz italoknak a kimérését határozottan megtiltják. E törvény végrehajtása körül abba a tulzáshoz esnek, hogy még az egyházi szertartásoknál előírt bor használatát is a törvénybe ütköző dolognak tekintik.

AZ EX-KIRÁLYNÉ FÉRJHEZ MEGY. A Hawaii szigetek trónjafosztott királynője férjhez fog menni Ari Pal tahitii herczeghez, aki akkor szeretett bele a csokoládészínű Liliuokalaniba, mikor az még uralkodott. Az ex-királynőnek nagy összeget érő földbirtokain kívül sok pénze hever a bankokban. A boldog völegény jelenleg San Franciscóban tartózkodik, ahol 300 fontos termetével nagy feltűnést kelt. Onnan indul Honoluluba az esküvőre.

A Nagyvilágból

SZERENCSETLEN VÉGÜ GYAKORLAT. Egy kábelsürgöny érkezett be, mely a község megjelölése nélkül azt jelenti, hogy a tűzerek gyakorlatozás közben — éles tőténynyel lőttek — három mezei munkával foglalkozó parasztot agyonlőttek. A gyakorlatot persze azonnal lefújták és megindult a szigorú vizsgálat. A sürgöny szerint a dolog Veszprém vármegyében történt.

KOLERA. Oroszországból mindig és mindig nyugtalanító hír érkezik. Most azt mondja egy kábelsürgöny, hogy a nowgorodi tartományban kitört a kolera s egy nap alatt 13 ember betegedett meg a kolera tünetei között.

A VIHAR MUNKÁJA. Japánban, mint már jelentettük, iszonyatos károkat okozott a felhőszakadás s annak következtében az árvíz. A hivatalos kimutatás szerint meghalt 348, megsebesült 70, elveszett 173 ember. Összedőlt 1337, megrongálódott 1376 épület s az ár elmosott 3142 lakóházat. Víz alatt áll ma is 173,339 épület. Elszakított az ár 1570 visszabályozó zugót és elszakított 976 hidat.

KIZÁRT MUNKÁSOK. Antwerpenben a kizárt rakodó munkások és a sztrájktrörök között verekedésre került a sor, melyet a rendőrök csak revolvereik használatával tudtak időről-időre szétverni. A kizárt munkások oly fenyegetőleg viselkedtek, hogy a hatóság katonaságot kért. Számos hajó a kikötőben kénytelen vesztegelni, mert a kizárt berakodás lehetetlenség. A „Malatanbron“ hajó gépeit a lázongók összetörték, a „Lysgraven“ kapitányát pedig esunyául összeverték.

SZULTÁN AKAR LENNI. Mulaj Hafig tegnap a marokkói francia sereg parancsnokának ajánlatot tett, hogy ő rendet csinál Marokkóban, mihelyt őt az algecirasi konferencián képviselt hatalmak szultánnak elismerik. A parancsnok ezt az ajánlatot közölte kormányával Mulaj Hafignak azon kijelentésével együtt, hogy az ő javaslatát a francziák terjeszszék a hatalmak elé, ami már meg is történt. Mulaj Hafig kijelentette, hogy ha ajánlatát nem fogadják el, akkor majd igazán elkezdődik a szent háború.

HIZSNYAY JÁNOS úr

Connecticut állambeli Danburyben fel van jogosítva előfizetések felvételére és nyugtázására.

KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE

Pénzutalványok és hitellevelek a világ minden részére
Örökségeket és követeléseket pontosan behajtanak

15 WILLIAM STREET

NEW YORK

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden kedden és pénteken
A „Bevándorló” újságvállalat: Makray Aladár.
Szerkesztő
SINGER MIHÁLY.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
327 East 13th Street, New York.
Telefonszám 4350 Orchard.
Társzerkesztő Mázor Béla St. Louisban.
Pittsburgi iroda: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.
Irodavezető: dr. Hódinka Tivadár.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:
New York város egész évre \$3.00
Egy Államok és Canada egész évre 2.50
Magyarország egész évre 4.00

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every Tuesday and Friday.
Published by the "Immigrant" Publishing Co.
Aladár Makray.
Edited by
MICHAEL SINGER.
Editorial Rooms: 327 East 13th Street, New York.
Telephone: 4350 Orchard.
Ass. Editor: Auabert Mázor, St. Louis.
Pittsburg offices: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.
Manager: dr. Theo. Hódinka.

SUBSCRIPTION RATES:
For New York City, 1 year \$3.00
For the U. States and Canada, 1 year 2.50
For Hungary, 1 year 4.00

Szilánkok

— Patersonban a papság hadat izent a — mozgó fényképeknek. Azt mondják, hogy ezek az előadások, miután félhomályban folynak le, erkölcsellenes kihágásokra adnak alkalmat.

* * *

— A patersoni fiataliságnak erre valószínűleg eszébe fog jutni egy régi adoma. Lembergben a Bécsbe menő vonatra szállt egy lengyel zsidó. A kocsiiban már ült egy öregebb ur, aki egyre vizsgálta a zsidó jövővénnyt. Végre bemutatkozott: Én Cumberland vagyok, a gondolatolvasó. — Örülök, mondá a zsidó, én Feiglstock Ábrahám lembergi rőfös kereskedő vagyok. Hát csakugyan el tudja olvasni a gondolatjaimat? — El bizony, mondá az ál-Cumberland. Meg is mondom mindjárt. Ön azon gondolkozik, hogy elmegy Bécsbe bevásárolni, azután potom áron eladja a hitelben vásárolt árukat és csődöt mond. — Gondolataimat nem találta ugyan el, mosolygott a zsidó, de — jó tanácsot adott. — A tulbuzgó patersoni papság sem találta el a patersoni ifjuság szándékát, meglehet azonban, hogy tanácsot adott neki.

* * *

— Egy szerdai kábelsürgöny szerint a magyarok és horvátok között véres összetűzés volt. Egy horvát katona nem akart testvéreire löni s átment a horvátokhoz. Beesüljük érte.

* * *

— De ebből az esztől érthetővé válik, hogy mennyire fájt nekünk amerikai magyaroknak, mikor a tavalyi válságos időkben arról kellett értesülnünk, hogy magyar honvédek rendelkeztek ki a magyar törvényhozók szétugrasztására. És érthetővé válik az is,

A BEVÁNDORLÓ

hogy miért óhajtja a magyar anyyira a magyar hadsereget.

* * *

— Parker B. Alton, az elbukott demokrata elnökjelölt a minap kijelentette, hogy nem fogja magát többé jelöltetni. Pedig mennyire szeretne abba a helyzetbe jutni, hogy visszautasithassa a jelölést!

* * *

— Egy csomó lelkes ember arról álmodozik, hogy egy kalap alá fogja hozni a new yorki magyarságot. Majd ha feltalálták a perpetuum mobilét, hinni fogunk ennek keresztülvihetőségében is.

KERESKEDELMÜNK FEJLŐDÉSÉNEK AKADÁLYAI.

Irta: Pirnitzer Tibor.

A „Magyar Hírlap”-ból veszszük át ezt a cikket:

Most, mikor az egész nemzet egy csatasorban küzdve erőlyes követeli gazdasági önállóságát és törvényszerinti jogainak feltétel-érvényét akar és fog is szerezni, figyelmünket elfordítva a politikai helyzettől, a magyar társadalomra kell irányítanunk, hogy mindazon bajokat és betegségeket orvosolhassuk, amelyek a nemzet szorosán vett beléletének fejlődésénél mutatkoznak.

Ha kereskedelmünk lassu fejlődésének okait kutatjuk, úgy nem csupán politikai helyzetünkől kifolyó megkötött gazdasági állapotainkra kell figyelemmel lennünk. Megfigyelésünknek ki kell terjednie szorosán vett beléletünkre, a magyar társadalomra, annak eszméire, szokásaira, nézeteire, szóval: a magyar társadalom konvenczióira.

A folytonos évszázados fizikai és elméleti — főleg közjogi — harcok a nemzet középosztályának nevelését igen szűk keretbe szorították. Ennek a régi nevelésnek kell betudni jelenlegi középosztályunknál mutatkozó konzervatív felfogást, amely a kereskedelmi szellemet a társadalmi konvencziók által békóba szorítja.

A magyar középosztály, amely tulajdonképpen hivatva volna kereskedelmi létünk alapvetője lenni, a bürokratizmus karjaiba veti magát. Az önállóságra való törekvés szelleme nem akarja átjárni a magyar fajt. — Sőt, mi több, az urí magyar társadalom kivonja magát azon — még sajnós igen kicsiny — körből, amely a nyugati modern államokhoz méltóan a kereskedelmi szellemet óhajtja megteremteni. Csak nemrég olvashattuk, hogy egy dúsgazdag osztrák herceg egy előkelő német pénzügyészetben helyezte el a fiát, hogy dolgozzék és tanuljon. A munka, amelyet a polgár végez, éppen olyan nemes, hogy elvégezheti a herceg is. A végzett munka, — legyen az bárminő — ha alapja becsületes, nemes gyümölcsöket terem. És ezt, — sajnós, — a mi magyar társadalomunk meg nem érti. Egy foglalkozás, mely a külföldön a legelőkelőbb, nálunk lenézett és megvetett. A külföld megérti, hogy a kereskedelem alapja a nemzetek gazdasági megerősödésének s a népek anyagi jólétének. A mi társadalomunkban — akárhogy tagadjuk — gyökeret vert a konzervatív felfogás, amely ahelyett, hogy emelné a kereskedelmi pályára törekvők számát, — még azokat is visszariasztja, akik e maradi gondolkodást leküzdve, azon szabad munka körét választanák, amely által leghamarább juthatnak el az emberi boldogulás ideáljához: az önállósághoz.

Minden esztendőben statisztikai kimutatást látunk azon ifjakról, akik középiskolai tanulmányaik elvégzése után pályát választanak. A tudományos pályát nem tekintve, — igen sok a hivatalnok. Az egyetem polgárainak tulnyomó többsége — majdnem 50 százalék — a jogi fakultást választja. És ezek nagy része tanulmányai elvégzése után szintén hivatalnok lesz. Közigazgatási, állami vagy magántisztviselő. Az a pálya, amelyen az önbizalom, az életrevalóság és szorgalmas munka megteremti a legkamatozóbb gyümölcsöt, viszonyítva a többi foglalkozási ágakhoz, Magyarországon igen árva. De ennek okát ne keressük a politikai helyzetben.

— Legyünk tárgyilagosak és lássuk be, hogy az az osztály, amely tulajdonképpen hivatva volna a magyar kereskedelmet megteremteni, egy ferde társadalmi felfogástól befolyásolva azon téren választ életpályát, amelyen Magyarország fiainak kenyeret már alig adhat és amely pálya csak ritkán vezet anyagi jóléthez és önállósághoz. A bürokratizmus beteges elharapózását egy láz okozza, amely az életrevalóság érvényesülését és az önállóságra való törekvést elnyomja. Ez a láz a biztos kenyérszerzés: a hivatal. — Oly erők, amelyeknek kereskedelmi pályán való érvényesülése közérdekűvé lenne — szétforgácsolódnak. Tőkék, amelyek helyes felhasználása ugy a magán, mint a közérdek szempontjából kamatot teremnének, — parlagon hevernek. A hivatalnoki pályán pedig torlódás áll be, ami a pályakeresők elkecserelett tisztességtelen küzdelmére: a protektorok mozgósítására vezet. És amíg ez az elkecserelett küzdelem folyik. S míg ez az elkecsereztető, az önálló munkára való törekvés, — amely kuforrása a vállalkozó üzleti szellemnek, — bilincsekben hever és e bilincseket maga az a társadalom rakja, amelynek kebeléből a magyar kereskedővilágnak támadnia kellene.

Vannak, akikben volna akarat és kedv leküzdeni osztályosaink e ferde felfogását, de nincs meg bennük az erkölcsi erő, hogy a társadalom tradíciói ellen sikra szálljanak.

A magyar középosztályt a bürokratizmus fényes külső máza és kopott lényege tartja lefogva. Az egész életre való „biztos urí munka” tudata tölti el lelkét, amely elfordul a mindenféle anyagtól piszkos kezektől, amely nem szégyel árulni, venni és eladni: kereskedni.

Ha a kivándorlást tanulmányozzuk, ott is fogunk találni egyes jelenségeket, amelyek némi vonatkozásukban e társadalmi ferde felfogással összeköttetésbe hozhatók.

Tagadhatatlan, hogy a kivándorlók tulnyomó többségét a földmivelő — kizárólagosan fizikai munkát végző — elemek alkotják. De azért gyakran találkozunk olyanokkal is, akik a középosztályból kerülnek ki és a társadalmi konvencziók kényszerítik arra, hogy külföldön a szabad munka hazájában kereszenek megélhetést. Találunk már Amerika földjén tönkrement főnemeseket, akik mint egy szálloda portása, vagy étterem pinczére keresik meg kenyerüket. Mert Amerika földjén nincs megvetett, lenézett tisztességes foglalkozás.

Az elbeszélő költészetben gyakran találkozunk a magyar középnemes típusával, aki egyik fiát papnak, a másikat katonának, a harmadikat jusra adja. Ez a tradíció maradt meg némiképpen mai napig is a középnemes ideálja. Ez a szokás vérvé lett és átöröklődött nemzedékről nemzedékre.

A kor változásával az eszméknek egyenes arányban kell haladniok. Legalább egész-

séges fejlődési alapon így kellene lenni. A kor szelleme az, mely átjárja az egyént és közt, népeket és nemzeteket. Azok pedig, a kik a letűnt korszak maradiságát nem képesek leküzdeni és nem bírnak a modern kor szellemével lépést tartani, elmaradnak s evolúciójukban egy nehezen orvosolható stagnálás áll be.

S valljuk be, hogy sok tekintetben ez oka annak, hogy nemzetek rohamos fejlődésével nehezen vagyunk képesek lépést tartani. Társadalmunk még nem rázta le a mult idők, elavult szokások és a mai időben az érvényesülésre alkalmatlan eszmék porát. A magyar uri társadalom még a kasztrendszer igen kezdetleges korát éli. Ez egyik főoka s kufforrása a sok bajnak: a heverő tőkének, a szocializmus tulkapásainak, a magyar közeposztály eladósodásának, a munkahiánynak és az idegen tőke tulnyomó beözönlésének.

A magyar társadalom, a művelt középosztály, a tősgyökeres magyar faj fentartó eleme saját maga okozója annak, hogy nincs magyar nemzeti kereskedelem.

Ha majd eloszlik a köd, megváltozik a ferdé társadalmi konvenció, a maradi világláfogás és vérünk ké válik az a tudat, hogy minden munka becsületes alapon, etikai magaslapon áll, akkor fejlődhetik majd kereskedelmünk szabadon és akkor az életre való magyar nemzet játszva fog lépést tartani a huszadik század modern népeivel.

ISTENI JOG.

A „Pesti Hirlap“ egy cikke.

Akármit tanít is a modern, természettudományos jogbölcselet, a gyakorlati életben a legfőbb jogforrás mégis csak a mostanában divatszzerűen letagadott isten marad.

Egykor volt szuverén varázsát ugyan jócskán elveszítette az uralkodóknak „Isten kegyelméből“ való trónbirtoklása, miután többnyire meg kellett ezt a roskadozó fundamentumot erősíteni az „és a nép akaratából“ összerótt pillérekkel.

Mindazonáltal minden monarchikus, sőt a legtöbb köztársasági államban is vannak egynémely szublimis jogok, hatalmi cselekvények, melyek quasi isteni eredetükre való tekintettel fönntartattak a mindenkori államfő részére.

Ezek sorában kétségkívül a legszebb és leghathatósabb a kegyelmezési jog.

„Istennél a kegyelem!“ szolt a régi birói kijelentés, mikor a földi igazságszolgáltatás funkcionáriusa eltörte a pálczát a halálra ítélt bünös fölött.

Azt a legmagasabb, élőknek el nem érhető

főlebbezési fórumot az uralkodó helyettesíti a szemmel látható világban. Ó a letéteményese, bizományosa amaz isteni jognak.

Az alkotmányos monarchia természet szerint ezt a felségjogot is a miniszteri felelőség elvének megfelelően, csakis kormánya előterjesztése alapján gyakorolja. Amaga a döntő elhatározás, a kegyelmezés igazi lényege mégis csak az ő legszemélyesebb ténye s így alkalmas arra, hogy a népjogok szempontjából vizsgálat alá vétessék koronkint.

A mi királyunkról köztudomásu, hogy rendkívül komoly, lelkiismeretes gonddal, aprólékos krölütekintéssel jár el a kegyelmi ügyek körül.

Irányadó elv: hogy nyereségvágyból elkötvetett büntettek számára nincs kegyelem.

Teljes korrekt, helyes axióma, mert a kegyelem csak arra méltókat illethet meg, a kiknek elkötvetett büne, vétsége nem a legaljasabbnak vallott haszonkeresésből, hanem menthető emberi felindulásból elragadó szenvedélyből ered.

A pertörölt teljesen felmentő királyi kegyelem jobbára csak politikai és társadalmi (párbaj) bünperekben szerepel.

A részleges felmentés, büntetéshányadok, elengedése: igazságszolgáltatási szokvány, mely tulajdonképpen nem is tartozik kegyelmezés körébe.

Hogy éppen a politikai természetű ügyekben a kegyelem kieszközlés körül tág és felelőtlen működési köre van a befolyásos pártfogásnak és pártfogóknak, az köztudomásu.

Tudunk eseteket, melyeknél a kegyelmezés királyi joga igazán isteni modorban, vagyis alkotmányos miniszteri előterjesztés abszolút mellözésével, sőt egyenest annak ellenére gyakoroltatott. Egyik-másik ezen kivételes kegyelmi tények közül csak éppen, hogy teljes kormányválságra nem vezetett.

Itt már persze olyan magas és legmagasabb protektorok befolyása érvényesült, a mely mellett, amelylyel szemben elnémult, sőt megnémult az a „törpe minoritás“, amit mi jámbor filiszterek „miniszteri hatalom“nak nevezünk szent félelemmel.

Hát éppen ez a pont az, amelyen sok szó fér amaz isteni jognak kizárólagosan uralkodói, személyi jogkép való gyakorlásához.

Az az elfogadott gyakorlat, hogy általánosabb kiterjedésű kegyelmezés, amnesztia csakis az uralkodó családban előforduló örvendetes események alkalmából kerül sorra egész problematikussá teszi ezt a legfelsőbb jogorvoslatot.

Mert hiszen megeshetik, hogy az uralkodó családban egyáltalában nem történnek örvendetes, hanem csak szomorú események.

Aminthogy, fájdalom, vannak erre éppen közele példák.

Micsoda ethikai alapja van annak, hogy az uralkodó az elitelt bünösökkel ünnepelte meg a maga familiáris örömeit?

Nem volna-e sokkalta célszerűbb, az igazi alkotmányosságnak jóval megfelelőbb, ha a kegyelmi jog gyakorlása évről-évre egy e végből kiválasztott nemzeti ünneppel kapcsolatosan fixiroztatnék?

Persze hogy az volna. De hát ehhez legelső sorban nemzeti ünnep kell, ami nekünk nincs.

Az államszervező István király emlékeztére rendelt országos ünnepet éppen az ő szent voltával együtt járó egyházi, felekezeti jelleg rekeszti ki a nemzetivé válhatásból. Partikulárizmusunk ezen a kényes ponton annyira érzékeny, jóformán engesztelhetetlen, hogy teljes, békességes megegyezésről itt nagy ideig szó sem lehet. Nem, éppen most, mikor a legtöbb hazai hitfelekezet aggodalmas féltékenységgel elzárkózik minden vállalásos jellegű egyetemesítés, katholizálás valódi vagy vélt veszedelme elől.

A szabadságharczczal összefüggő ünnepek közül a társadalmi márczius idusa a hasonlíthatatlanul legnépszerűbb, holott a hivatalos politikai ünneppé deklarált április 11. hosszas és nem szünő izgatás, ellenzék, kicsinylés központja, melyet ma is csak muszáj-ünnep gyanánt ülnek meg az erre hivaltalból kötelezett hatóságok s az iskolai ifjúság.

Egy szóval nem marad más kegyelmezési fix-pont, mint az uralkodó életében szerepet játszó különféle személyi emléknepok, születésnap, koronázási évforduló.

Talán legméltóbb, legmagasztosabb volna ez idő szerint a nagyon szeretett, még mindig szívből gyászolt Erzsébet királyné halálának most is megrendítő évfordulóját avatni kegyelem-nappá.

Egy szörnyű, oktalan büntett emlékezete váljék a kegyelem forrásává. Van ebben valami erkölcsi fenköltés, amely közel szárnyal nem a fejedelmi, hanem az isteni jog fenséges szféráihoz.

Am hiszen a dátum csak formáság, a dolog lényege az: hogy a kegyelmi jog kiterjedése és gyakorlási módja olyszertű revizióra szorul, mely alkalmas volna azt kiszabadítani az uralkodói személyes önkénynek épp az uralkodóra legteljesebb, mert illetéktelen felelősséget involváló nyügből s tényleges és formális érvényesülést szerezne, biztosítana a népakarat befolyásának is.

Ugy gondoljuk, hogy ezt a szigoruan alkotmányos „pium desiderium“-ot bizvást besorozhatjuk az u. n. alkotmánybiztosítékok valamelyik alárendelt kategóriájába.

Ma t. i. az a komikus helyzet áll fenn erre a kérdésre nézve, hogy egy általános amnesztia csak igen bonyolodott és furfangos uton-módon volna kieszközölhető.

Vád alá kellett volna helyezni a darabont-kormányt, a főrendiházi legfőbb fegyelmi bíróságnak el kellett volna ítélnie báró Fejérváry Gézá és „büntársait“.

Hogy az elitelt minisztereknek megkegyelmezessen, általános amnesztia kényszerült volna hirdetni a király.

Hát isteni jog-állapot ez?!

ALAPITTATOTT 1889.

EGYESÜLT ERŐVEL.

JACOB KLEIN

MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓ- ÉS VASUTI ÜGYNÖKSÉG, KÖZJEGYZŐI IRODÁJA

1340 Penn Ave., PITTSBURG, PA., és 207—6th Ave., HOMESTEAD, PA.

KÜLDÜNK PÉNZT az ó-hazába olcsó áron és 30 nap alatt kézbesítjük a pénz átvételét igazoló postai feladó vévényt.

VEZÜNK ELADÜNK külföldi pénzeket. Pénzeket elhelyezük bármely hazai bankba, vagy a magyar királyi postatakarékpénztárba és beszeressük az eredeti betétkönyvecskét.

ELADÜNK HAJÓJEGYEKET a leggyorsabb hajókra a hajótársulatok eredeti árán és utasainak a leggyorsabb vonattal a Pennsylvania Union depójáról továbbíttatnak New Yorkba.

ELFOGADÜNK BETÉTEKET A „HUNGARIAN AMERICAN SAVINGS & TRUST CO. JAVARA IS.

MAGYAR AMERIKAI TAKAREK ÉS HITEL TARSULAT, DUQUESNE, PA. Négy százalékos betét számlára.

Két százalékos csekk számlára. ALAPTÖKE ÉS FÖLÖSLEG \$175,000.00.

TRENTON LEGJOBB FOGORVOSA

Dr. J. S. Miller

184 SOUTH BROAD STREET.

Olcsó, jó, pontos és fájdalom nélkül dolgozik

Hazai Dolgok

Világgraszoló találmány.

BUDAPEST. A világítás történetében új korszakot jelent egy zseniális magyarnak, Szabó Istvánnak találmánya, igazabban felfedezése: a magnézium-gáz, amely rendkívül tulajdonságainál fogva az összes eddigi világító-anyagokat végleg ki fogja szorítani. A magnézium-gáz egy szilárd vegyületből fejlődik közönséges vízzel való érintkezés folytán és esővön elvezetve azonnal felhasználható. Egyetlenegy láng belőle a házi villamos lámpa fényével vetekedik és 12 fillér ára magnézium-vegyület egy lángot 10 órán keresztül táplál. De nem a pompás fény egyetlen előnye az új gáznak, hanem még inkább szagtalan és ártalmatlan mivolta és legfőként pedig az a körülmény, hogy teljesen veszélytelen és nem robban. A eső végén meg lehet gyújtani, de a fejlesztő készülékben nemesak hogy meg nem gyulad, de még el is oltja a beléje dobott égő gyufát. A készülék minden lakásba gázóra helyett tehető vagy rendes csővezetéssel épp úgy használható mint a világító-gáz. Szabó István bemutatta a magnézium-vegyületet, amelynek titka az övé és öt perc alatt rendkívül erős, de a szemet még sem bántó fényt produkált belőle. A találmány csak most nyert szabadságot és máris az egész külföld versenyez érte, hogy gyártási jogát megkaphassa. Szabó István azonban el van határozva, hogy előbb Magyarországon fogja bevezetni a találmányt, mely lehetővé teszi, hogy minden család, minden község csekély befektetéssel eszközölje a világítást. Ez egyszer tehát nem külföldről jön hozzánk a magyar ember sikerének a híre, hanem mtőlünk fog az egész világra elterjedni. Szabó István budapesti polgár, aki Csömöri-ut 133. szám alatti telepén kizárólag ilyen találmányokkal foglalkozik.

Megőrült a bírál előtt.

BUDAPEST. Izgalmas jelenet játszódott le a budapesti büntető törvényszéken. Makucz bíró tárgyaló termében egy lopással gyanúsított asszony, Hubert Béláné ült a vádlottak padján. A vádlottnővel a bíróságnak máskor is volt már dolga. Amikor a tárgyalás megkezdődött, Hubertné feltűnően zavaros feleleteket adott az elnök kérdéseire. Egyszerre felkiáltott:

— Megölnek! Segítség!

Felugrott a helyéről és borzalmasan sikoltozva átvette magát a bíróság korlátján s a bírakra akart rohanni. A dühöngő asszonyt a besiető fogházőröknek nagynehezen sikerült megfékezni. A tárgyalás a rémes incidens után abban maradt s a védő, dr. Tarján Mihály indítványára a bíróság elhatározta, hogy megvizsgálhatja a szerencsétlen nő elmeállapotát.

Elítelt kereskedő.

ARAD. Hegedüs Ármin aradi kereskedő ellen a múlt évben esőd nyitattott. A hitelezők s ezek között a Budapesti Hitelezői Védegyelet tagjai közadós ellen büntető panaszszal éltek. Ez ügyben a főtárgyalás minap tartatott meg és Hegedüs család bukás büntette miatt két évi fegyházra ítélte, további fogvatartása rendeltetett el. A törvény ily teljes szigorú alkalmazása méltó elégtételt nyújt a károsult hitelezőknek, de szükséges is az elrettentő példa, hogy a kereskedelmi élet minél alaposabban purifikáltassék.

A BEVÁNDORLÓ

Örjögő részeg ember.

BABÓT. Sopronmegye. Mintha örülési rohamok lepték volna meg Döre Kálmán Jánost, úgy futkozott az utcán vasvillával a kezében. Ilyen lelkiállapotban találkozott az utcán Zsoldos Jánossal, akit minden ok nélkül leültött. Nem is tudott enyhítő körülményül mást felhozni részegségénél.

Korcsmai verekedés.

BÉKÉSCSABA. Minap éjjel Kétegyházaán a korcsmában tánczvigalom közben verekedés támadt és Mikus Imre és Mátyás Ferencz Bali Istvánt sörösüvegekkel agyonütötték. A gyulai törvényszék kiszállott a helyszínén. A gyilkosokat letartóztatták.

Gyilkosság.

BIA. A biai esendőrség tudatta a pestvidéki törvényszékekkel, hogy egy nyílt utcában Weinach József gazdaembert késsel agyonstúrták. A gyilkosság tettesét elfogták. Dr. Aczél vizsgálóbíró törvényszéki bonczolás s a helyszíni szemle megejtése céljából idejött.

Gyilkos juhász.

BORSA. Máramarosmegye. Timis János községi bíró a Magura nevű havason tilos legeltetésen érte Steczkó György 21 éves juhászt, kit megfenyegetett, hogy megbünteti. Steczkó efölötti haragjában a 60 éves bírónak rontott egy nagy késsel és fején, valamint a mellén, összesen mintegy 20 késszúrást ejtett. A gyilkost letartóztatták.

Bő istenáldás.

FEHÉRGYARMAT. Szatmármegye. Póti Gábor földmives felesége három egészséges leánygyermek szült. A körülményekhez képest mind a négyen jól vannak.

Kifosztott póstahelyiség.

KASSA. Ritka vakmerőséggel keresztül-vitt betörés történt a közeli Abos vasuti állomás póstahelyiségében. A vakmerő betörők előbb az állomási szerszámraktárba hatoltak, ahol fejszéket és vasrudakat kerítettek magukhoz, azután a póstahelyiségbe törtek be s onnét meg a pénzt s különböző postatekercet tartalmazó Wertheim-szekrényt vitték el. A betörők az állomástól körülbelül száz lépésnyire gurították el a vasszekrényt s a szerszámraktárból lopott fejszékkel feltörték. A vasszekrényben levő, mintegy 600 koronát kitevő pénzt magukhoz vették, a levelező lapokat s bélyegeket pedig a földön szétszóratták, azután kereket oldottak. A betörőket nyomozza a esendőrség.

Szerencsétlen ugrás.

MIKALAKA. Aradmegye. Kriszta Pál munkás fel akart ugrani az aradhegyaljai motorosra, de oly szerencsétlenül esett le, hogy a motor darabokra zuzta.

Elpusztult község.

MOCSIRLA. Biharmegye. A községben tűz keletkezett, minek következtében a gaz-

dák összehordott termése és számos lakóház elégett. Ötven család hajléktalan: Éder Gyula főszolgabíró az alispánhoz fordult az inségesek segélyezése végett.

Betörés.

NAGYSZÖLLŐS. Moskowitz Izidor ékszerész és órásüzletét minap éjjel ismeretlen tettesek feltörték. Az összes raktáron levő aranyemüeket elvitték. A kár több ezer kornára rug.

RIMASZOMBAT. Minap éjjel betörők jártak a városházában, hol a rendőrkapitány kasszájából 320 korona hivatalos pénzt elloptak.

Kivándorlás.

SÁTORALJAUJHELY. Zemplénmegye

VIOLET ARZCREAM

Májfolt, szepítő ellen legjobb a világon. Üde arcbőrt ad. Ára 50 cent.

GLADIATOR

legjobb haj és bajusznövesztő szer. Ára egy dollár. A pénz előleges beküldése mellett bárhová megküldi a feltaláló:

Dr. J. BACKY, 100 Public Square, Cleveland, Ohio.

KLEIN ARTHUR

magyar bankháza

101 Hawkins Avenue

Rankin, Pa.

Legbiztosabban küld és kamatoztat pénzt. Legjobb hajóra ad el jegyeket. Pereket, szerződéseket, konzuli hitelesítéseket, katona ügyeket biztosan elintézi.

MEGNYILT

a legnagyobb magyar gyógyszerár.

UNIONTOWN, PA. — — — 21 BROADWAY

Kapható mindenféle hazai gyógyszer, arczkrém, bajusz-pedró, sósborszesz, Superlin (Zacherlin) fuvóval stb. Ugy 6-hazal, mint itteni receptek szakszerűen elkészítettek.

Póstai megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Beszélünk: magyarul, angolul, németül, tótul s a többi szláv nyelveken.

Pontos cím:

R. A. OLESHAK

UNIONTOWN, PA. — — — 21 BROADWAY.

MUNKAKERESŐK FIGYELMÉBE!

Honfitársak és honleányok! Ha jó munkát vagy helyet akartok, forduljatok teljes bizalommal Kovács munkaközvetítő irodájához, ahol mindig nagy számmal kerestetnek mindenféle munkások és munkásnők. Jelenleg is 200 embert keresünk bányamunkára, jó fizetés, sztrájk nincs, gáz nincs, közel Pittsburghhoz. Száz leányt keresünk jó házi és egyéb munkára.

Pontos cím: RUDOLPH KOVÁCH,
1524 PENN AVE. — PITTSBURG, PA.



MAGYAR FONOGRAF ÜZLET

280 Bowery, — — New York City.
Nagy és dus raktára a legjobb és legújabb éneklő gépeknek.

A LEGKIVÁLÓBB ÉS LEGVÁLTOZATOSABB MAGYAR DALOKKAL.

Egy gép ára 3 dollár 50 centtől felfelé, magyar dalok darabja 35 cent.

Megbízható magyar üzlet. Magyar levelekre magyarul válaszolnak.

ENTREPRISE LIGHT CO.,
280 BOWERY — — NEW YORK CITY.

közigazgatási bizottsága Thuránszky László vármegyei főjegyző elnöklésével tartott ülésén az alispáni jelentést tudomásul vették. Eszerint Amerikába 370 személy vándorolt ki és 289 tért vissza onnan. Utlevelet 697 kérelemző részére állítottak ki. A Thököly-szobor költségére kért segítséget a bizottság nem adta meg, mivel a közművelődési alap kimerült.

Pennsylvania Zemplénben.

SÁTORALJAUJHELY. Szokatlanul lepi meg az embert Zemplénben, hogy alig van nagyobb ügyvédi iroda, ahol a falon ne találná Pennsylvania térképét. A furesa jelenségnek pedig egyszerű a magyarázata. A zempléni tótság legnagyobb része éppen Pennsylvaniában él és ezek az amerikai térképek egyuttal a konzulátusokról is adnak felvilágosítást. Zemplénben különben nagyon meglátszik a dollárok hatása. Nyolcz-tíz év alatt erősen fellendültek a községek, főleg Nagymihály, Töketerebes, de a többi is mind. Modern lakóházak épülnek a régi rozoga viskók helyébe és Terebesen például alig van család, melynek legalább egy tagja nem volna Amerikában. Természetesen legtöbbször a katonaköteles fia megy ki és csak 40 éves korában jön vissza. De a dollár sürűn jön és gyarapszik a tót paraszt.

Sikkasztó állomásfőnök.

SOPRON. Most tárgyalta a soproni törvényszék Jánosa Ferenc büki államásfőnök bűnügyét. Az eset előzményei a következők: Jánosa ez év február 12-én reggel minden bejelentés nélkül távozott állomáshelyéről és este alkonyodva sem tért vissza. Távozása napján éppen rovacsoló bizottság szállt ki Bükre, amiről Jánosának előzetes tudomása volt s így mindjárt sejtették az állomás hivatalnokai, hogy a pénztárban hiány lehet. A rovacsolás azután 12.700 korona kárt állapított meg. Ennek következtében a déli vasut feljelentést tett a sikkasztó állomásfőnök ellen, kinek bűnügyi üldözése megkezdődött. Eltűnése után jó ideig hiába kutatták, csak két hónap múltán bukkantak rá véletlenül. Három földijével találkozott Monte Carloban, akik az érdekes viszonylatást megírták haza. — Április 25-én aztán le is tartóztatták Jánosát s a hosszadalmas kiadatási eljárás után végre megtartották az ügy főtárgyalását. A tárgyaláson a vádlott őszinte vallomást tett. Kártyaszennvedélyéből folyó szükségletei kényszerítették sikkasztásra, amit hat év óta folytat. Időnként pótolta rovacsolás idejére a hiányzó összege, legutóbb azonban már nem sikerült. Ek-

kor határozta el, hogy megszökök Amerikába. Utlevele azonban nem volt is így Európában maradt. Volt Nizzában, ahol a sikkasztott pénzt egészen elveszítette, majd Monte Carloban, ahol már nyerni kezdett. Mikor elfogták, 2064 korona volt nála. — A törvényszék a vád és védelem meghallgatása után Jánosa Ferenczet a sikkasztás büntetésében mondotta ki bűnösnek és egy évi börtönre ítélte s a lefoglalt pénzt kiadni rendelte a déli vasutnak. Az enyhítő körülmények között szerepel a rovacsolási rendszer felületessége, amely szinte csábította a vádlottat, hogy kártyaszennvedélyének saját anyagi helyzetét tullepően áldozzon.

Agyonlőtt rablóvezér.

SZATMÁRNÉMETHI. Szatmármegyének az Avas hegység alján fekvő községeit hónapok óta rettegésben tartja egy rablóbanda. Eddig már több rablást és gyilkosságot követett el éjnek idején. Most legutóbb is Mihók János avasujfalusi lakos házába törték be. Mihók azonban feleségével együtt revolverlövésekkel fogadta a rablókat, akiknek vezérét, Orosz Vazult, agyonlőtték, egy másikat pedig megsebesítettek. A többi elmene-kült.

Életmentő hirlapíró.

SZÉKESFEHÉRVÁR. Branizsa Károly hirlapíró, a „Székesfehérvári Friss Ujság“ szerkesztője élete kockáztatásával kimentett egy fuldokló embert a vízből. Latki János asztalossegéd a rózsászkerti uszodában fürdött s belement a nagy vízbe anélkül, hogy uszni tudott volna. A fiatalember nyomban alámerült s fuldokolni kezdett, a mit az uszodában levők tétlenül néztek s nem mertek a fuldokló segítségére sietni. A lármára figyelmessé lett Branizsa Károly hirlapíró, aki éppen vetkőzőfélben volt egyik kabinban. Félig fellötözködve azonnal a fuldokló után ugrott s erős küzdelem után sikerült a fiatalember partra vinnie. A bátor életmentőt az összeverődött közönség lelkesen megéljenzte.

Halál a levesszfazékban.

SZOMBATHELY. Vasváron Palkovits József koreszmáros két és fél évesfia beleesett a konyhában egy forró levessel telt üstbe és néhány percz múlva meghalt.

Vizbefuult gyermekek.

UNGVÁR. Négy záhonybeli iskolásgyermek fürdött a Tiszában felügyelet nélkül. Játszás közben azután mélyen belementek a vízbe és mind a négyet elsodorta az ár. A parton járókélők kettőt kimentettek, de a kis Körmendi Feri és ennek hü barátja, Galera Gyula a folyóba veszttek. Mindkét gyermek atyja Amerikában van.

Halálos szerencsétlenség.

ZURMÁNY. Moson megye. Halálos végű s

tént a község mellett, hol a tüzerek tartottak harcszerű gyakorlatot. Az éles lövés alatt egy Mihalek nevű tizedes a harcvezonal elé futott. Éppen abban a pillanatban süttöttek el egy ágyut, amelynek golyója a szerencsétlen tizedes fejét leszakította. A rettenetes látványtól három tüzerkatona elájult. A szerencsétlenség Steininger báró hadtestparancsnok előtt történt, aki a gyakorlatokat azonnal lefuvatta s szigorú vizsgálatot rendszerteiben borzalmas szerencsétlenség történt el.

KERESEM

Buncsák Erzsébet és Róza Zempléni megye, leleszi illetőségű testvéreimet. Erzsébet fél éve, Róza harmadik éve van Amerikában. A ki tud róluk, sziveskedjék címzemre értesítést küldeni. Mrs. Joe. Trobek Anna Buncsák, Box 234, Sharpsville, Pa.

BENCZE JÁNOS

PASSAICON, N. J. képviseli a Bevándorlót. Előfizetési díjak felvételére és nyugtázására fel van jogosítva. Melegen ajánljuk őt passaicai honfitársaink pártfogására.

POTMESIL ISTVAN ÚR

képviseli South Bethlehem és környékén a Bevándorlót. Előfizetések felvételére és nyugtázására fel van jogosítva. Melegen ajánljuk őt ottani honfitársaink figyelmébe.

EGYEDÜLI SZÉN ÉS FAKERESKEDŐ TRENTONBAN.

P. A. Spracklen

356-358 SOUTH BROAD STREET.
Olcsó és pontos kiszolgálás.

ZASZLÓ, JELVÉNY, MISERUHÁK

Saját készítésű legértékesebb egyleti zászlók, sapkák, egyenruhák, szalag és aranyjelvények

Bálok és ünnepekhez szükséges szalagok és díszítések raktára. Jutányos — árak. —

LITVAY JÁNOS

8807 Buckeye Road, CLEVELAND, O.

ELADÓ HOTEL

COLUMBUS, Ohio legjobb fekvésű helyén a magyarok kedvelt találkozó és mulatóhelye a

BUDAPEST-KÁVEHÁZ

most olcsó áron eladó, kitűnő berendezés. 16 szoba, poolroom, olcsó házbér. Villamosközlekedés a város minden részébe. Vasuti állomás 5 percznyire.

Bővebb felvilágosítást ad:

George Yost

So. Parsons Ave. Columbus, Ohio.

RIZSÁK JÁNOS
passaicai pénzküldő budapesti irodája
IV. Sütő-utca 6. szám alatt van.
Irodavezető: RIZSÁK MIHÁLY.

RIZSÁK JÁNOS, KÖZJEGYZŐ

Magyar pénzküldő és váltó intézete
127-2 IK UTCA, PASSAIC, N. J.



PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-hazába. Az ó-zes hajótársulatok meghatalmazott képviselője. Mindennemű közjegyzői okiratok szakszerűen kiállítanak és konzulátusilag hitelesítetnek. Jogi, katonai és telekkönyvi ügyekben pontossággal járok el. Reám bízott ügyekben pontosan és lelkiismeretesen járok el. Az utasokat személyesen elkísérem a hajóhoz. Utbaigazítást, felvilágosítást és tanácsot ingyen adok.

ALPHA, N. J. PHILLIPSBURG, N. J.
WHARTON, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.

Fényképezési

Müterem

Ha ezen hirdetést kivágja s behozza, minden tuczat kap után

INGYEN egy életnagyságu képet.

A legjobb felvételek. Vasárnap is nyitva.

S. ROBINSON
fényképész

1716 Centre Avenue, PITTSBURG, Pa.

Egry Csillagok.

Regény 5 részben.

Irta: *Gárdonyi Géza.*

(Hatodik folytatás.)

— Az, az, a bagoly rugjon meg. Vigyék k
ezt is az udvarra, ez az én rabom!

IX.

Dobók csak este tértek vissza. Egy cso-
mó köpenyeget, páncél-inget és mindenféle
fegyvert hoztak magukkal. Még egy rabot
is: Móré Lászlót lovon, összekötve.

Ennek a rablónak valami jó helyet! —
mondotta Dobó leugorva a lováról.

— Hogy fogtátok el? — kérdezte Czecey,
szinte ugrálva örömben.

— Az akindsik fogták el minekünk. Volt
annyi eszük, hogy fiatal lovat nem adtak alá.
Könnyen utólérték. Mikor aztán javá, a
kötözték, mink meg övelük bántunk el úgy
magyar módon.

— Mind levágtátok?

— Mind nem. Csak amennyit lehetett

— Hamar, a legszebb tinómat! — kiáltotta
Czecey vigan a szolgálóinak. — Két perc
mulva nyárson legyen! De bort előbb ide!
Azt a leghátulsót gurítsátok fel a pinczéből.

— Még ne, felelte Dobó, utána tekintve a
kamrába kísért Mórénak. — Hol van a Ger-
gő gyerek?

— Mit akarsz vele? Amott játszik a tor-
nácson a kisleányommal.

— És halkan ezt mondta még:

— Ne szólj neki róla, hogy az anyját meg-
ölték.

— Hát megölték?

— Meg ám! Valamelyik gazember ráakadt
gyujtogatás közben és leszurta.

— És az aranyak?

— Az asszony a szoba sarkában fekszik,
arccal a földre borulva, bizonyosan oda
ásta el az aranyait.

Dobó bosszusan hümmöntött. Aztán kiál-
tott a gyerekeknek:

— Gergő, Bornemissza Gergő! Gyere csak,
kis vitézem. Űlj hamar arra a jó kis pari-
pádra, lelke!

— Hova mentek még?

— A rabokért, bátyám, akikről ez a fiu be-
szélt!

— Hát egy kis bort igyatok legalább. Bort
hamar, — kiáltott a eselédre. — Él ám a
törököd! Bent van a kamarában.

— Jumurdsák?

— A manó tudja, hogy hívják. Akit lelöt-
tél.

— Az az. Hát nem halt meg?

Nem. Csak elájult. A másikat is behoz-
tuk az árokból. Attól tartok, hogy az nem
marad életben.

— Attól tart? Fel kell akasztani a czu-
dard!

Hohó, — mondotta Czecey, — az az én
rabom.

— Hát tegyen vele, amit akar! Hanem
azt a Jumurdsákot vezettesse elő és adjon
lovát alá.

A vitézek nagyokat húztak a kupákból.
Jumurdsákot elővezették.

— No, Jumurdsák, — mondotta Dobó, —
hát kellett ez neked?

— Ma nekem, holnap neked, — felelte mo-
gorván a török.

S hogy meglátta a lovát, meg a rajta ülő
Gergő gyereket, a szája is megnyílt bámu-
latában.

A BEVÁNDORLÓ

Dobó maga mellé intette a gyereket és ki-
vágatott a kapun. A törököt mögöttük a
vitézek fogták közre.

— Tudod-e, hova megyünk, Gergő? — kér-
dezte Dobó.

— Nem tudom, — felelte a gyerek.

— Most megyünk kardért.

— A törökökhöz?

— Oda.

— Nekem?

— Neked. Félsz-e?

— Nem.

— Ez az első, fiam, hogy ne féljen az em-
ber. A többi aztán megjön magától is.

Nem beszéltek többet. Dobó egyszer rá-
nézett a kis fiura és könybe lábadt a szeme.

Az a fő, fiam, — ismételte elérzékenyül-
ten, — hogy ne féljen az ember!

A lovak lába fehér felhőket kevert a Me-
cesek kocsitján s a lovasok robogása megke-
ményült a köveken.

Gergő fülében mint az elhangzó harangszó
utóhangja ott esengett a Dobó szava:

Az a fő ám, hogy ne féljen az ember!

X.

A rabokat ott találták az erdőben. Mind-
össze hat azad őrizte őket.

Amint a magyar vitézek megjelentek az
erdőben, a rabok felugráltak és nagy öröm-
riadozással tördelték, szakgatták a bilincsei-
ket.

A hat azab persze hatfelé szaladt. A kard-
jokat, dárdájukat eldobálva futottak be az
erdőbe.

A magyarok nem kergették őket. A rabo-
kon volt az eszük. Azokat szabadították fel
a lánczokból.

Dobó legelőször is a papnak nyújtott ke-
zet.

— Dobó István vagyok, — mondotta.

— Somogyi Gábor a nevem, — felelte a
pap. — Áldja meg az Isten kegyelmedet.

A rabok is örömben sirva borultak Do-
bó köré és csókolták kezét, lábát a szabadi-
tójuknak.

— Ne nekem hálálkodjatok, — mondotta
Dobó. — Ez a kis fiu mentett meg bennete-
ket.

— És Gergőre mutatott.

A Gergő gyerek persze egész életében nem
kapott annyi csókot, meg annyi áldást, mint
ezen az egy napon. No de majd nem kap
ezután, nem kap sok ideig.

Tizenöt szekér, meg egy nagy rakás fegy-
ver esett ott zsákmányul a magyarnak.

Dobó, mielőtt osztakoztak volna, megkér-
dezte a raboktól, hogy ki a legrégebb fogoly.

A fiatal jobbágylegény felállott a gyepről.

— Mi a neved?

— Kocsis Gáspár, szolgálatjára.

— Hová való vagy?

— Egerbe.

— Hol estél rabul?

— Fehérvár alatt.

— Tudod-e, hogy ezeken a szekereken kik-
nek a holmija van?

— Egynehány hordóról, ágyneműről tu-
dom. Szedték ezt, uram, mindenütt ezek a
rablók.

UJ GAZDA! UJ REND!

PITTSBURGBAN

az egyetlen szépen berendezett magyar
étterem és kávéház a

LITTLE HUNGARY

ahol izletes ételekre, figyelmes
kiszolgálásra talál.

911 FIFTH AVENUE

VAJDA és ZNAMENÁK, tulajdonosok.

HERSKOVITS ADOLF

— magyar órás. —

Raktáron tart nagymennyiségű hazai órákat,
lánczokat, karpereczeket, gyűrűket férfi és női
mindennemű ékszereket s azokat a legjutányo-
sabbán árusítja. Kítűnő pipák raktáron!

UNIONTOWN, PA.,

83 W. MAIN STREET.

KAIL G. ÁRPÁD

bank és hajójegy üzlete

— Alapított 1890-ben. —

Közjegyzői iroda úgy hazai, mint amerikai
ügyek elintézésére. Pénzküldés az ó-hazába
hetenkint kétszer, a legpontosabban és legol-
csóbban.

UNIONTOWN, PA. — W. MAIN STREET.

WARADY LAJOS

Hazai peres, — katonai ügyek pontos
elintézője.

Pénzküldés az ó-hazába.

As összes hajóvonalak képviselője.

HÁZAK VÉTELE S ELADÁSA.

magyar közjegyző

449 S. BROAD ST., TRENTON, N. J.

DEUTSCH TESTVEREK

BANKHÁZA

317 East Houston st., NEW YORK.

Törvényes képviselői a legjobb hajóvonal-
nak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwer-
pen vagy Fiumén át a Cunard vonalon.

Pénzküldemények továbbítására az ó-hazá-
ba a legmegbízhatóbb cég.

KÖZJEGYZŐI HIVATAL.

Magyar kölcsönkönyvtár, tűzbiztosítás,
csomagok kizozatala és hazaszállítása.

Levélczim:

DEUTSCH BROS.,

317 East Houston st., NEW YORK.

MONOPOL KÁVÉHÁZ

RUDNER és ROTH, tulajdonosok

NEW YORK 145 Második Avenue, a kilencedik utca sarkán

Kitűnő ételek és italok

A Magyaroknak Kedvenc találkozási helye
Szombat és vasárnap este elsörangú cigányzene

— Dobó a törökhöz fordult:

Jumurdásák, beszélj.

— Szedtük, ahol Allah engedte szednünk. Ami a hitetlenké, az a mienk. Ahol találjuk, ott kapjuk.

— Akkor, — mondotta Dobó a vitézeinek, — rakjatok szét mindent. Szét fogom osztani közöttetek.

Az egyik kocsiban egy öl mindenféle fegyver volt. Az is szedett-vedett zsákmány, java része a Móré várából való. De volt közötté egy könnyű kis meggyszin bársony hüvelyű kard is. Dobó felvette azt a rakásból és így szólt:

— Bornemissza Gergely, jer ide. Fogd ezt a kardot. A tiéd. Légy hü vitéze a hazának, jámbor szolgálja az Istennek. Áldás és szerenese legyen a fegyvereden.

Azzal felkötötte a kardot a gyerek derekára és homlokon csókolta a kis vitézt.

A kis fiu komolyan fogadta ezt a kitüntést. Oh, vannak olyan pillanatok, mikor a gyermeki lélek megérzi a reá jövő idők fuvalmát s az ilyen pillanatokban a gyermeknek férfileke van.

Dobó azután, ami a katonáknak nem kellett, a raboknak hagyta. Mindegyik rabnak jutott koca is, ló is. Mert a vitézeknek a kocsiba fogott sovány parasztlvak nem kellett.

Ki volt boldogabb, mint a cigány. Nagyokat ugrálva tánczolta körül a neki osztott lovat, szekeret.

Azután rohant vissza a fegyverrakáshoz. Ami rozsdás rozsz fegyvert ott hagytak a katonák, azt kinekek gyanánt kapdosta magára. Török módon kendőt kötött a derekára s úgy körülütközötte magát mindenféle késekkel, törökkel, hogy olyan volt, mint a sündisznó.

Egy tengeri nádból font ócska török paizs is volt ottan. Azt a karjára öltötte. Meztelen lábaira két nagy rozsdás sarkantyut kötött, a fejére meg sisakot tett. De volt anynyi esze, hogy alatta hagyta a kalapját is. Azután egy hosszú dárdát kapott fel a földről és mintha tojáson járna, olyan ünnepi lépésekkel odalejtett a törökhöz:

Na, Gyamarzsák, — mondta az orra alá piszkálva a dárdával, — hogy vagy te bibas terek?

Hogy erre mind nevettek, Dobó rászólt a cigányra:

— Ne hetvenkedjél, te! Hová való vagy? A cigánynak egyszerre alázatossá letytyent a dereka.

— Mindenüvé, csókolom kezsit, lábát, ahol muzsikáltatnak.

— Értesz a puskaigazításhoz?

— Mint a madár a repüléshez, csókolom kezsit, lábát.

— Hát nézz el majd ezekben a napokban Szigetvárra, a Török Bálint udvarába. Ott most akad munkád bőven.

A sovány kis cigányasszony könyörgött Dobónak, hogy hadd mondjon jövendőt.

— A feleséged? — kérdezte Dobó a cigánytól.

— Azs, — felelte a cigány. — de nem nagyon régen csak ma regegl óta.

A cigány asszony odaült a tűzhöz, összekortorta a parazsat és fekete apró magvakat szórt rá.

— Datura stramonium, — szólt a pap a magvakra tekintve.

A parázsról két füstoszlop szállt fel. A cigányasszony a köre ült és beletartotta a füstbe az orczáját.

A vitézek, meg a volt rabok kíváncsian állották körül.

— A kezét... — mondotta néhány perc múlva a cigányasszony Dobónak.

Dobó odanyújtotta.

A cigányasszony felemelte az arcát az égnek. A szemefehérével nézett felfelé. S remegő ajakkal beszélt:

— Vörös és fekete madarakat látok.... Szállanak egymásután... Tiz... tizenöt... tizenhét... tizennyolcz...

— Ezek az éveim, — mondotta Dobó.

— A tizennyolczadik madárral egy angyal repül. Leszáll hozzád és veled marad. Kendőt rak a homlokodra. A neve Sára.

— Eszerint Sára lesz a feleséged.

— A tizenkilenczedik madár vörös. Sötét villámos felhőt hoz magával. A földön három nagy oszlop eldőlt.

— Buda? Temesvár? Fehérvár? — kérdezi Dobó.

— A negyedik is lángol már, te fenntartod azt, noha kezdedre, fejedre záporként hull a

tüz. Szolnok? Eger?

— A huszadik madár arauyszinü. A nap sugaraiba van öltözködve. A fején korona. A korona egy gyémántja öledbe hull.

— Ez jót jelent.

Aztán megint vörös és fekete madarak szállanak egymás után. De sötétség áll be... Nem látok többé semmit... Lánzcsergést hallok... A te sóhajtásodat...

Összerázkódott és elbocsájtotta Dobónak a kezét.

— Eszerint börtönben halok meg, — szólt Dobó összeborzongva.

Nincs ennek semmi értelme, — szólt kedvetlenül a pap. — Mire való az ilyen ostobaság?

A cigányasszony már ekkor a Gergely kezét fogta. Az arcát a füstbe tartotta, hallgatott egy percig. Azután ismét az égre né-

Ha bajba jutott, forduljon
NAAR MANFRED
BÉKEBIRÓHOZ,

15 E. STATE STREET, TRENTON, N. J.
aki tanácssal, segítséggel látja el.
MAGYAR, NÉMET, TÓT, LENGYEL STB.
TOLMACS MINDIG KÉZNÉL.

HA BETEG

és szüksége van megbízható orvosokra,
úgy forduljon bizalommal
ERPF ARTHUR
őhazai okleveles gyógyszerészhez

PITTSBURGHBA
ahol kapható mindennemű hazai gyógyszer
és különlegesség, továbbá szőpítők
és pipere cikkek.
Ugy hazai mint itteni receptek pontosan
készíttetnek. Pósta! megrendeléseknek
pontosan eleget tesznek.

Pentes oaim:
LINCOLN PHARMACY
Pittsburg, Pa — — 2307 Forbes street.

LEGJOBB, LEGOLCSÓBB

hazai regény és imakönyvek, hangszerek és
kották, valamint mindennemű hazai impor-
tált árucikkek FALKENSTEIN SOMA-nál
szerezhetők be.

— Irjon árjegyzékért. —

FALKENSTEIN SOMA,
a „Bevándorló“ new yerki megbízottja.
314-316 E. 9th St., 1. floor. New York.

EURÓPAI GYÓGYINTÉZET.



Bármily régi be-
tegségben is szen-
ved s ha orvosai ez
ideig hiába gyógyke-
zelték, forduljon bi-
zalommal hozzánk.
A mi európai gyógy-
intézetünkben min-
dennemű betegségek
gyorsan és sikeresen
kezelődnek.

ORVOSI TANACSTOT INGYEN ADUNK.
Redelő-órák hétköznapon reggel 9 órá-
tól esti 8 óráig, ünneppnap délelőtt 10 órá-
tól délután 3 óráig.

EUROPEAN MEDICAL INSTITUTE
402 GRAND ST. — — PITTSBURG, PA.

BÁMULATOS ÓRÁK

Ezt a remek 14 karatos aranylemezes órát egy dollár 60 cent beküldé-
se mellett bérmentve megküldjük bárkinek bárhová. Minden órával
küldünk egy évig érvényes jótállást. Minden óra 36 óráig járó rugó-
val van ellátva.

Ha az órát megkapta és minden tekintetben megfelel, akkor még
egy dollárt kell a címünkre beküldeni. Ezen órák mindegyike egyen-
lő értékű a tiz dolláros órákkal. Előnyös ajánlatunknak csakis az a
célja, hogy árulnkat a magyarsággal megkedveltessük. Irjon még
ma. Minden levél így czimzendő:

WATCH SUPPLY CO.,

BOX 322

MONTCLAIR, N. J.

CHICAGO ÉS KÖRNYÉKE MAGYARSÁGÁNAK FIGYELMÉBE!

Dr. BOTTLIK LAJOS

BUDAPESTI EGYETEMES ORVOSTUDOR

volt csász. és kir. katonaeorvos, a magyar kir. pósta-, távírda és telefon, a m. kir. államvas-
utak és a csász. és kir. Kasza-Oderbergi vasut volt orvos

Jelenleg chicagói kórházi igazgató-főorvos, konzultánsi orvos, a legkülönfélébb és legsu-
lyosabb betegségeket a legtudományosabb alapon és az orvosi tudomány eddig elért legnaga-
sabb szívonán, a legjobb eredménnyel gyógyítja. Különös szakképzettséggel gyógyít
mindenfélé férfi és női betegségeket a legnagyobb TITOKTARTÁS mellett jótállással. —
Levelekre válaszol:

Dr. LOUIS BOTTLIK

420 80. HALSTEAD STREET. — — — Telephone Monroe 1118. — — — CHICAGO, ILL.

zett.

— Galamb kísér az egész életeden... Fehér galamb, csak a szárnya rózsás. De tűz és víz övez folyton. A kezéből is tüzes kezek indulnak... A galamb aztán magam marad és busan keres egész életén...

Egy percre elhallgatott. Arczát a megirtóztás vonalai vonaglották át. Elbocsájtotta a fiu kezét és tenyereit az ég felé tartva, rebegte:

— Két csillag száll fel az égre. Egyik a börtönből, másik a tengerparton... Ragyognak örökké...

S elirtóztva nézett maga elé.

Bolondság, — szolt ekkor boszusan Dobó. — Öntetek erre az asszonyra vizet.

S elrántotta a Gergő gyereket. Vitte magával a paripák felé.

— Hát ezzel a rablógyilkos haramiával mit csináljak? — kérdezte a cigány a törökre mutatva.

— Akaszd fel — válaszolta Dobó anélkül, hogy hátratekintene.

És a lovára ugrott.

X.

— No, kutya török, — harsant fel Kocsis Gáspár, — meghalsz!

Meghalsz! — kiáltották a volt rabok az öklüket rázva.

— Megdegles! — szolt a cigány is. És az egyik hámfáról leoldotta a kötelet.

— A lábamat töretted a vassal! — kiáltotta Gáspár.

— Agyonvágtad az apámat! — szolt vérbeforgó szemekkel egy asszony.

— Elhajtottad a tehenünket, feldultad a házukat!

S a törököt haragos arcok s öklök viharozták körül.

(Folytatás következik.)




Gross Ede Brandler L.

Workville Boulevard

előkelő magyar kávéház a felsővárosban

1393 MÁSODIK AVENUE

a 72. és 73. utcák között

Tulajdonosok:

GROSS EDE és BRANDLER L.

MINDEN NAP CZIGANYZENE

Kitűnő magyar ételek és jó italok

Pontos kiszolgálás

POMPÁS BILLIÁRD ASZTALOK

A PITTSBURGI FIÓKIRODA KÉPVISELŐI:

Friedl Lambert ur Steubenville, O.
Kovács Arthur ur Pittsburg, Pa.
Finkelstein I. ur Homestead, Pa.
Samu György ur So. Sharon, Pa.
Andrejkovits Béla ur Pittsburg, Pa.

The Friedman Print 215 BOWERY NEW YORK

Elvállalja alapszabályok s minden-
nemű nyomtatványok elkészítését.
Kitűnően felszerelt magyar nyomda.
A „BEVÁNDORLÓ”-T ITT KÉSZITIK.
Elv: csinos kiállítás olcsó árak mellett.

I. BOSS

111 SECOND STREET — — — PASSAIC, N. J.

Mindenféle szivarok és dohányok importálása.
KÜLÖNBEN JÓ A KOSSUTH ÉS GRÓF
BATTHYANYI DOHÁNY

Megrendelések nagyban és kicsinyben vidékre is

CHARLES R. KEAR HARRY F. POTTER

elnök pénztárnok

ELSŐ NEMZETI BANK

First National Bank

MINERSVILLE, PA.

Alapított 1864-ben. Schuylkill-Coun-
tynak legöregebb nemzeti bankja.

Alaptőke \$50,000.00

Tartalékalap és szét nem
osztott nyereség \$75,000.00

Elfogad pénzbetétet és a pénzt csekk
alapján vagy szóbeli felkérésre azonnal
visszafizeti.

Pénzküldéseket a világ bármely részébe
bank- vagy póstautalvány útján eszközöl.

THE "STATE BANK"

AZ ÁLLAM BANKJA.

378 Grand Street, New York City

Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, má-
sodalelnök Burckett L. Walter, pénztáros
Voorhis A. L., alpenztáros Kneisel János.

Tőke, felesleg, nyereség,
több mint \$1,000,000

Betétek több mint 16,000,000

Pénzküldeményeket elfogadnak a világ minden
részébe.

Hajójegyek minden vonalra kaphatók.

KÉPVISELŐINK.

vetkező helyeken olyképp, hogy előfizetési díjakat fel-
vehetnek és nevünkben nyugtázhatnak:

Krupcsinszky Adolf ur Elizabethport, N. J.
Makray Jenő ur South River, N. J.
Panykó István ur New Brunswick, N. J.
Perbeth Ferenc ur Union City, Conn.
Getsy János ur Torrington, Conn.
Sághy József ur Wells Creek, Pa.
Terhán János ur Yenkera, N. Y.

Ami Kedvelt Bankárunk



JOS. TOMCSÁNYI

Homestead, Pa. Duquesne, Pa.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétel céljából.

NEW YORK ALLAM.

Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New York.

Kiss Emil, 104—2nd Ave., New York.
Tíz év óta fennáll.

Németh János, 457 Washington street, New York.

Deutsch Testvérek, 317 Houston street, New York.

Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal
The Oriental Bank, 182—184 Broadway, New York.

Csekkontó, hitellevelek, külföldi értékpapírok megvétele és eladása.

PENNSYLVANIA ÁLLAM.

B. Hendler, successor to A. Hendler Sen. & Co. Cassandra.

Pénzküldemények Magyarországra és Európa bármely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalakon az ő-hazába és az ő-hazából sehol olcsóbban nem kaphatók.

First National Bank, Első Nemzeti Bank, Minersville.

Alaptőke \$50,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyereség \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.

Róth József és Fiai, a monongahela völgynek legregibb bankháza, saját épületében, 5000k Ave. és Locust street sarkán, McKeesport, Pa.

Pénzküldés az ő-hazába gyorsan, pontosan a legolcsóbb árfolyam mellett. Hajójegy eladás az összes vonalakra a legalacsonyabb árak mellett. Közjegyzői okiratokat szakértelemmel kiállítanak és a honföldi hitelesítést beszerzik. Jos. Roth and Sons.

Hungarian American Savings & Trust Co., Duquesne Magyar Amerikai Takarékos és Hitel Társulat Duquesne.

Alaptőke és fölösleg 175,000.00 dollár. Pennsylvania állam legerősebb bankházainak egyike s az egyedüli magyar államilag ellenőrzött magyar bank Amerikában. Igazgatói és részvényesek magyarok. Félét két százalékos csekk számlára, 4 százalékos betét számlára. Pénzküldés, hajójegy eladási és közjegyzői iroda.

Klein Jakab, magyar bank és váltóüzlete, 1340 Penn Avenue, Pittsburg.

Megbízható pénzküldő és hajójegy elárúsító. Kérelmet közjegyzői okiratokat és elvállalja hazai ügyek elintézését.

Tomcsányi József, Homestead és Duquesne.

Klein Arthur, Rankin, Pa.

Hajójegyek, pénzküldés, hazai ügyek elintézése.

Kail G. Árpád, Uniontown, Pa.

Amerikai és hazai ügyek elintézése. Közjegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés.

MICHIGAN ALLAM.

The People's Savings Bank, A nép takarékos bankja, Detroit.

Alapított 1871, tőke \$500,000, fölösleg \$350,000, takarékosbetétek 11,000,000. M. W. O'Brien elnök, F. A. Schulte alelnök, Geo. E. Lawson pénztáros, J. R. Bodde segédpénztáros, R. W. Smylie ellenőr, J. T. Keena jogtanácsos. Főközlés Gratiot Ave., üzlet vezető Ino. N. Wolfschlager.

MISSOURI ALLAM.

The Farmer's & Miner's Trust Company, a gazdák és bányászok trusttársasága, Bonne Terre.

Bejegyezett 1890-hen. Tőke \$100,000.00. R. R. S. Parsons elnök, F. J. Thomure alelnök, F. H. Dearing titkár és pénztáros.

OHIO ALLAM.

Perczel Lajos, 532-534 Pearl street, Cleveland.

WISCONSIN ALLAM.

Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékos bank, Kenosha.

Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékosbetéteket elfogad.

NEW JERSEY ALLAM.

Rizsák János, 128 Second street, Passaic.

Chester Frank Dyer urnak, az amerikai Egyesült Államok budapesti főkonzulának irodája Budapeston, V. Wurm-udvar 21. szám alatt van. A főkonzul Samu ügykezelésének irodája: Fiume, Andrássy ut 21. Magyar amerikaiak, akik az ő-hazában nehézségekkel találkoznak, forduljanak oda.